1744 | 1891 ՄԱՐՏ 16 ՇԱԲԱԹ ԷՐԹԷՍ | 1308 ՇԱՎԱՆ 17 | ԵԼՍԻՆՅԻ ՄԷՋ

20 ԲԱՐՄ

ՀԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐԹԻՅԷ

20 ԲԱՐՄ

ԳՈՅՆԷ ՏԻՑԱԹԼԱՐԸ

	12 տող	8 տող	5 տող
ՍԹԱՄՊՈՒԼ	140 ղրշ.	70 ղրշ.	40 ղրշ.
ԹԱՇՐԱ	200 »	100 »	

Մէջբախիչ 20 ղրուշան

ԲՈԼԻԹԻԳԻՅԷ ՄԻԼԻՅԷ ԹԻԽՃՃԱՐԻՅԷ ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ ՎԷ ԻԼՄԻՅԷ

{صاحب امتياز: جيوه لكيان}

ԵԼԵՎՄԻ ԿԱԶԷԹԱ

جريدهٔ شرقيه

ԻԼԱՆԱԹ ՏԻՑԱԹԼԱՐԸ

Լինելի, շնչի՛ վէ ճինլի սահիֆէ ղրշ. 5
Գիւնլիւ սահիֆէ 11է 10ր. հա. » 5
Մէվ[illegible] սահիֆէյա սաբիր պէնտէր մէճմուա[illegible] գուլ օլունճաղ վէ սաբիր օլունմա[illegible] լրաղ իտաէ օլունճաղ[illegible]

Խառբէխանէօի, Սթամբօլա Գալաղ Ալի ճառաէրինէ նումէրօ 20 ձիվէլէկեան մաթպասանա մէջ։ Գեանֆիէի մէվսում հագդանա կազէթանէն սահիվ վէ մեսուլ
ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԱԼԻԿԵԱՆ միւրաճաաթ օլունա։

ԿԻՒՆԼԻՒՔ ՀԱՎԱՏԻՍ

Ախիրէն Լօնտրայա ազիմէթ իթմիշ օլան Գէլհիգա գրալը Իքինճի Լէոբօլտըն չէրէֆինէ օլարագ Ինկիլթէրրա վէլիէհատը բրէնս տը Կալ Թարաֆընտան դայէթ միւքէմմէլ պիր զիւֆէթ քէշիռէ օլընմըշ տը։

Իշպու գիւֆէթտէ Ֆրանսանընն Լօնտրա սէֆիրի Մ. Ռուտինկիօն իլէ սիւֆէրաի սաիրէ, ըէիսը վիւքէլա լօրտ Սալիզպէրի, լորտ Բանտօլֆ Զըրչիլ, Մ. Կլատսթօն, Մ. Կօշէն, Մ. Զէմպէրլէն, Սըր Հէնրի Տրըմընտ Ռօլֆ, Մ. Ճոն Մ'օրլի, պարօն Ֆէրտինան տը Բօշիլտ վէ սաիրէ հազրը պուլընմըշլար տը։

—

Ինկիլթէրրա գրալիցասընն պէրաի թէպտիլը ապ ու հավա Ֆրանսատա Նիս շէհրի ճիվարընտա Կրաս գապլըճալարընա միւվասէլէթ իմտիկնի կէշէն կիւն թէլէկրաֆ խապէր վերմիշ իտի։

Միւշարէլէյհանընն միւվասէլէթինի միւթագրպ եիւզ սանտրը միւթճավուզ էվ էշեասը՝ մահալը մէզքիւրէ կէօնտէրիլմիշ, վէ պունլար մէյանընտա գրալիցանընն գարթալաը, գէլմուզ սանտալեասը վէ եազը մասասը մէվճուտ պուլընմագտա ի միշ։ 3 արապա վէ 8 պէկիր տէ այրընա վիւրուտ իլէմիշ տը։

—

Պէրլինտէ գուհուր իթմիշ օլան ինիլիէնցա խասիալրը՝ շիտէթլէ հիւքմիւնիւ իճրա իթմէքտէ օլուպ, հաթթա մալիւէ նազրը Մ. Մէքէլ՝ պիր գաչ կիւնտէն պէրու պու խասիալրը գրա կիւնտէն պէրու պու խասիալրը գրա տիւչար օլմուշ տը։

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

Տիւնքի Սելամլըգ ալալը Համիտիյէ ճամիսինտէ իճրա պուլըրլըպ, բէսմը մէզքիւրը սէյր ու թամաշա իչին Ֆրանսա սէֆիրիյլէ պաշլէճէմանը վէ աթաշէ միլիթերի, Սըրպիսթան սէֆիրի վէ զէվճէ վէ քէրիմէսի, Գանգը Օսմանի միւտիրի Մ. Լա Ֆիւանթ, Մ. Տրվօ, Մ. Կրանե, Ինկիլթէրա սէֆարէթի մայէթ վաբօրը զապթանը, Ալէքսանիա սէֆիրինին ագրապասընտան 4 զաթ, ասխիրէն չէհրիսիզ կէլէն 80 Մաճառ սէյյահիրի, վէ տիկէր 30 գատաբ էճնէպի սէյյահլարը՝ տարէրէի մահսուսէտ հազրը պուլընարագ, պիրվասէթա մաշկարը իլիֆիֆաթը Շէհրիարի օյմուշլարտը։ Մաճառ սէյյահլարը՝ ազիմէթ վէ ավտէթը Միւլիմանէտ բէսմալա չէվգ իլէ «Էլերին» եառնի «եաշա» տիյէ նիտա էյլէմիշլէր տիր։ Սէյյահիրնը սէրգուսմէ միրանընտա Եանօս մատէն սուլընն սահիպի պուլընան զաթ տախի հաիզ օլարը 2նճի բիւթպէ Օսմանի վէ Մէճիտի նիշանլարընը համիլ օլարը հալտէ հազրը պուլընմըշ տը։

Սելամլըգ բէսմինին խիթամընտան սոնրա ախիրէն Բարիզտէն կէլմիշ օլան Ֆրանսա սէֆիրի գոնթ աբ Մոնթէպլիօ՝ բէիգաթրընա սէֆարէթ պաշ թէրճէմանը վէ աթաշէ միլիթերի պուլընարը հալտէ հուզուրը հազրէթը Բաթիշահիյէ գապուլ պուլըրլըմշ, վէ պու սըրատա թէրճէմանընգ վազիֆէսի՝ թէշրիֆաթը ուսմանիյէ նազրը Միւնիր բաշա հազրէթլէրի թարաֆընտան իկիա օլընմըշ տը։

—Պիր գաչ կիւնտէն պէրու նամիզաճ պուլընան թիւֆէնկիի հազրէթը Շէհրիյարի Ահմէտ Ճէլալէտտին բաշա հազրէթլէրի՝ քէսբը աֆիյէթ իտէրէք տիւնքի Սելամլըգ ալալընտա հազրը պուլընմըշ տը։

—Ախրէն Տէրսաատէթ կէլէն 80 գատաբ Մաճառ սէյյահլարընա վէլատէթ հիւմայուն կէճէսինտէ սաաթ 2ռէ Պէյօղլընտա Թէբէ Պաշը պաշէսինտէ պէօյիւք պիր զիրէֆէ վէրիլէրէք, իշպու զիրէֆէտէ թարաֆը հազրէթը Բաթիշահիտէն սէմտուրէ Շէհր էմրի Բրտվան վէ Ալիբէյնէր տարէրէի Պէլգրատի միւտիրի Մաճար պէյլէր հազարաթթըյլա, եանկըն ալալը գօմանտանը գոնթ Զէյնէի բաշա հազրէթլէրի վէ սաիր զէվաթը քիրամ հազրը պուլընարագ, իքի թարաֆտան տա մէգալաթը թէվէճճիւհ քեարանէ իյրատ օլընմըշ, վէ Մաճառ սէյյահիրինի՝ նամը նամիի հազրէթը Բաթիշահիյէ իտարէի ագտահ իթտիքլէրի կիպի, «էլերին» եառնի «եաշա» սէտալարընը տա կէօլէրէ չէգարմըշլար տը։ Զիյաֆէթ՝ սաաթ 5տէ խիթամ պուլուպ, էնանի զիրաֆէթտէ՝ թօրխանէ մուզիգասը՝ մաշը Համիտի իլէ Մաճառ մաշընը վէ սաիր լաթիֆ հավալար թէրէննիւմ էյլէմիշ տիր։

—Սալթանաթը Սէնիյէնին Բօմա վէ Ալթինա սէֆիրը սապգէլարը Զիյա վէ Մահմուտ Նէտիմ պէյլէր հազարամը՝ չէնտ կիւնէ գատաբ գրալ Ռումպէրթօ վէ գրալ Եօրկինին հուզուրընա չէգարագ վէտանամէլէրինի թագտիմ իտէճէլէր տիր։

—Աքեատան Շամա գատաբ եարըլճագ օլան չըմէնտրէրին միւհէնտիսլէրինտէն վէ իշլէտիճի գումբանեասընա մէնսուպ օլանլարտան 4 զաթ՝ պու քէրրէ հայֆայա միւվասէլէթ իթմիշլէր տիր։

—Անատոլու չըմէնտրէրի գումբանեասընն միւտիրը սանիսի օլուպ խաթթըն տէրտսէմբ՝ ինչա օլան պազը մահալլէրինին մուռէնէսի իչին Գիլէճիյէ գատաբ կիթմիշ օլան Մ. Էտվար հիւկօնին՝ տիւն Տէրսաատէթ ավտէթ էյլէմիշ տիր։

—Էտիրնէ մէրքէզ բուսուսմաթ միւտիրի Սելամի էֆ.՝ Սամսօն բուսուսմաթ միւտիրի պուլընտըզը էանատ գուհուր իտէն սանտրդ աչըզընտան տոլալը թահտը մուհաքէմէյէ ալընճաղ խմշ։

—Եէնի կէօմրիւկ թարիֆալարընն մէվզրի իճրայա գոնըլմասը իչիւն Բուսուսմաթ էմանէթինճէ թէչէք, քիլ իտէճէք օլան գօմիսիօնտա հազը պուլընմագ իւզրէ, էտիրնէ բուսուսմաթ նազրը հագդը պէյ՝ տիւն սաադահ Տէրսաատէթէ կէլմիշ տիր։

—Սէրէզ սանճաղը մուհասէպէճիսի Ալի Բիզա էֆ.ին խաթիֆա իթմէսինէ մէպնի երբինէ Դայսբիրիյէ մուհասէպէճիսի Մագպուլ էֆ. թային օլընմըշ տը։

—Իտարէի Մախսուսէնին Նէյրնը խոդա վաբօրըյլա պիր մըգտար ատթիգ վէ քէօհնէ կիւլլէ՝ Ալնավուտլըգտա վագը Շէնկին խաքէէսինտէն Տէրսաատէթէ կէթիրիլմիշ տիր։

—Եունան տէվլէթինին Տէրսաատէթ սէֆիրինին մախտումը ասքէրի միւլազիմլէրինտէն Մ. Մավրօգօրտաթօ իլէ, Բուսիա տէվլէթինին Տէրսաատէթ սէֆարէթի քեաթիպլէրինտէն Մ. Ալէքսի Իպսիրնօֆ՝ տիւն Բիրէտէն Տէրսաատէթէ կէլմիշլէր տիր։

—Թօմսընն գաբտանընն գօմանտասը ալթընտա պուլընան Ինկիլիզ պանտէրալը Կրէվէյ նամ վաբօր՝ տիւն Թէրսանէի Ամիրէտ հավուզա կիրէճէկի սըրատա, գէչ թարաֆընտան զըրհը Մէսսէյէ վաբօրընա չարբարագ խալլոճա մահալ տէլինիպ սուալաղա պաշլատըզընտան, հավուզ էօնիւնտէ օթուրտըմըշ, վէ տակրճլար վասէթասըյլա տելիրի գաբտըլըպ, Թէրսանէի Ամիրէ հարիդ թուլումպասը վասէթասըյլա տա սուլը չէգարըլմագտա պուլընմըշ տը։ Մէսսէյէ զըրհըսընա հիչ պիր զարար իրաս իթմէմիշ տիր։

ՏԱՎԱ ԻՎԷՐԻԼԼԷՐԻ ԶԻՒՃԱՖԷԹԻՆԻՆ

Վէլատէթը հազրէթը Բաթիշահիյէ միւսատրֆ բէնճէնպիկ ագչամը Թէբէ Պաշընտա վագը Պէյէտիյէ թէաթրօսըն վասի պիր սալօնընտա թէրթիպ օլընմըշ օլան միւքէմմէլ պիր զիրաֆէտէ հազրը պուլընմագ իւզրէ պու սէնէ իչիւն Օսմանը տավա վէքիլլէրի ճէմիյէթի բիյասէթինէ իմթիխապ օլընան ֆազ. Իրֆան էֆ. թարաֆընտան տավա վէքիլլէրի միւթէհայիզանընա տավէթնամէլէր կէօնտէրիլմըշ օլմաղլա, սաաթ 1 բատտէլէրինտէ բէյտէրբէյ իճապէթ իտէնլէր՝ մէզքիւր սալօնտա ուսմանլը յհ Իրֆան էֆ. իլէ բէիսը սպագ Մէրեէմգուլի Ազէքսանդր էֆ. թարաֆլարընտան գապուլ օլընպ, սաաթ 1½տա թասամ պաշլամըշ, 4է գատաբ տէվամ իթմիշ տիր։

Էնանի թասատա Իրֆան էֆ. թարաֆընտան պիր մէգալէ թէվէճճիւհ քեարանէ իյրատ օլընմըշ, վէ Մաճառ սէյյահիրինի՝ նամը նամիի հազրէթը Բաթիշահիյէ իտարէի ագտահ իթտիքլէրի կիպի, «էլերին» եառնի «եաշա» սէտալարընը տա կէօլէրէ չէգարմըշլար տը։ Զիյաֆէթ՝ սաաթ 5տէ խիթամ պուլուպ, էնանի զիրաֆէթտէ՝ թօրխանէ մուզիգասը՝ մաշը Համիտի իլէ Մաճառ մաշընը վէ սաիր լաթիֆ հավալար թէրէննիւմ էյլէմիշ տիր։

—Սալթանաթը Սէնիյէնին Բօմա վէ Ալթինա սէֆիրը սապգէլարը Զիյա վէ Մահմուտ Նէտիմ պէյլէր հազարամը՝ չէնտ կիւնէ գատաբ գրալ Ռումպէրթօ վէ գրալ Եօրկինին հուզուրընա չէգարագ վէտանամէլէրինի թագտիմ իտէճէլէր տիր։

—Աքեատան Շամա գատաբ եարըլճագ օլան չըմէնտրէրին միւհէնտիսլէրինտէն վէ իշլէտիճի գումբանեասընա մէնսուպ օլանլարտան 4 զաթ՝ պու քէրրէ հայֆայա միւվասէլէթ իթմիշլէր տիր։

—Անատոլու չըմէնտրէրի գումբանեասընն միւտիրը սանիսի օլուպ խաթթըն տէրտսէմբ՝ ինչա օլան պազը մահալլէրինին մուռէնէսի իչիւն Գիլէճիյէ գատաբ կիթմիշ օլան Մ. Էտվար հիւկօնին՝ տիւն Տէրսաատէթէ ավտէթ էյլէմիշ տիր։

—Էտիրնէ մէրքէզ բուսուսմաթ միւտիրի Սելամի էֆ.՝ Սամսօն բուսուսմաթ միւտիրի պուլընտըզը էանատ գուհուր իտէն սանտրդ աչըզընտան տոլալը թահտը մուհաքէմէյէ ալընճաղ խմշ։

—Եէնի կէօմրիւկ թարիֆալարընն մէվզրի իճրայա գոնըլմասը իչիւն Բուսուսմաթ էմանէթինճէ թէչէք, քիլ իտէճէք օլան գօմիսիօնտա հազը պուլընմագ իւզրէ, էտիրնէ բուսուսմաթ նազրը հագդը պէյ՝ տիւն սաադահ Տէրսաատէթէ կէլմիշ տիր։

—Սէրէզ սանճաղը մուհասէպէճիսի Ալի Բիզա էֆ.ին խաթիֆա իթմէսինէ մէպնի երբինէ Դայսբիրիյէ մուհասէպէճիսի Մագպուլ էֆ. թային օլընմըշ տը։

—Իտարէի Մախսուսէնին Նէյրնը խոդա վաբօրըյլա պիր մըգտար ատթիգ վէ քէօհնէ կիւլլէ՝ Ալնավուտլըգտա վագը Շէնկին խաքէէսինտէն Տէրսաատէթէ կէթիրիլմիշ տիր։

—Եունան տէվլէթինին Տէրսաատէթ սէֆիրինին մախտումը ասքէրի միւլազիմլէրինտէն Մ. Մավրօգօրտաթօ իլէ, Բուսիա տէվլէթինին Տէրսաատէթ սէֆարէթի քեաթիպլէրինտէն Մ. Ալէքսի Իպսիրնօֆ՝ տիւն Բիրէտէն Տէրսաատէթէ կէլմիշլէր տիր։

—Թօմսընն գաբտանընն գօմանտասը ալթընտա պուլընան Ինկիլիզ պանտէրալը Կրէվէյ նամ վաբօր՝ տիւն Թէրսանէի Ամիրէտ հավուզա կիրէճէկի սըրատա, գէչ թարաֆընտան զըրհը Մէսսէյէ վաբօրընա չարբարագ խալլոճա մահալ տէլինիպ սուալաղա պաշլատըզընտան, հավուզ էօնիւնտէ օթուրտըմըշ, վէ տակրճլար վասէթասըյլա տելիրի գաբտըլըպ, Թէրսանէի Ամիրէ հարիդ թուլումպասը վասէթասըյլա տա սուլը չէգարըլմագտա պուլընմըշ տը։ Մէսսէյէ զըրհըսընա հիչ պիր զարար իրաս իթմէմիշ տիր։

(Բարիզին պէօյիւք ԲՐԷՆԹԱՆ մաղազալարընը իլանը իչիւն սոն սահիֆէյէ միւրաճաաթ օլընա։)

ԴԱՍՍԱՊԼԱՐ ԻԼԷ ՃԷԼԷՊԼԷՐ ԷՕՆԱՖԸ

Գասսապլար իլէ ճէլէպ էանաֆը պէյնինտէ ճէրէյան իտէն ախզուլթա մուամէլաթընան տօլալը էվվէլ վէ ախէր Շուբրայի Տէվլէթճէ վէրիլէն գարարլար ահքեամընա ըիայէթ օլունմամագտա օլորզընա տաիր ճէլէպլէր թարաֆընտան վէրիլէն արզուհալար իլէ, ճէլէպ էանաֆընն մուամէլաթընտան չիքեալաթը հավի պազը գասսապլար թարաֆընտան վէրիլէն արզուհալ իւզերինէ, թարաֆէյն՝ Շէհր Էմանէթի մէճլիսին տէն ճէլպ իլէ իֆատաթը վագըալարը խաթիմա օլընտրգտան սոնրա գօյսուն ախզուլթ ասընտա իչ եաղլարընն էթ իլէ պէրլիգտէ թարթըլմասը վէ Օսմանլը ալթունընն Տէրսաատէթ բահինէ թէվֆիգէն 108 զաալընպ վէրիլմէսի վէ միւթէֆէրրիյաթը հագդընտա Շուբրայի Տէվլէթճէ իթթիխազ վէ թէպլիղ պուլըրլան մուգարրէրաթ ահքեամընա թէմմըյա բիայէթ օլունմամասընտան տօլալը չու միւչքիլաթ վէ շիքեալէթլէրին տէվամ իթմէքտէ օլարը ալաշըրլըպ, հալ պու քի մուգարրէրաթը մէզքիւրէ՝ իրատէի Սէնիյէ իլէ քէսպը գաթիյէթ իթմիշ, վէ խիլաֆընտա վուգու պուլաճագ հարէքեաթ վէ մուամէլաթընն ֆաիլ վէ միւսպպիպլէրինին թայինը ճէզալարը իչիւն միւտտաիի ուսմանիկէ կէօնտէրիլճէկի սուրէթը գաթիյէտէ թէֆհիմ իտիմիշ օլտուղընտան, օնա կէօրէ իճրան մուամէլաթա բիալէթ իտիմէսի՝ Շէհր Էմանէթինտէն իլճապ իտէնլէրէ թէպլիղ վէ իշար օլընմըշ տը։

ԹԻԼԻԷԿՐԱՖ

(Ադաու գը Գոնսթանթինօպլ)

ՊՈՒ ԿԻԻՆԵՔԻ

Բարիզ 27 մարտ

Բուսիա սէֆիրի Պարօն տը Մօհրէնհայմ՝ սուրէթը բէսմիլէտէ բէիսը ճիւմհուրը հուզուրընա գապուլ օլընարագ, Սէնթ Անտրէ Նիշանընը թէսլիմ էյլէմիշ տիր։ Պու սըրատա թէշրիֆաթը խարիճիյէ նազրը գոնթ տ'Օրմէսսն իլէ պիճիճիվլէ մաչէթը ասքէրիէյի զապթանը՝ Մ. Գարնօնրն նէզտինտէ պուլընրգ, սէֆարէթի սէմուրինի տախի՝ Պարօն տը Մօհրէնհայմա բէիգաթ իթմէքտէ պուլընմըշլար տը։ Սէֆիրը միւշարէյէհ՝ զիրը օլանան նիշանը թէսլիմ իթտիկի սըրատա, հիւքիմտարը մէմպուրընն բէիսը ճիւմհուր հագդընտաքի հրսսիլաթը խալիսանէսինի ըզհար իտէպիլտիկինէ պէյանը մէմնունիյէթ իթմիշ օլաղլա, բէիսը ճիւմհուր Մ. Գարնօ՝ պու պապտէ Բուսիա սէֆիրինէ պէյանը թէշէքքիւր իթմիշ, վէ հագդընտա ըզհար օլընան պունճա ասարը թէվճճիւհ քեարանէտէն տօլալը քէնտի թարաֆընտան հաշմէթլու Զար հազրէթլէրինէ արզը թէշէքքիւրաթ իթմէսինի սէֆիրը միւշարէյէհէ բեճա իթմիշ տիր։ Պու միւլագաթ պիր չէրեէք սաաթ տէվամ իտուպ, սէֆիրին էանաի միւվասէլէթ վէ ավտէթինտէ, սէբրլրն ասաքիրը մուհաֆըզաը թարաֆընտան մէրասիմը ասքէրիէ իճրա օլընմըշ տը։

Բարիզ 27 մարտ

Ինկիլթէրա գրալիցասը՝ բէիսը ճիւմհուրա Կլատսան աթիտէքի թէլէկրաֆը քէշիտ իթմիշ տիր։

«Թէլէկրաֆնամէի միւթէֆիթիա նէնիդտէն տօլալը անսամիմ իւլգալպ թէշէքքիւր իտէրիմ. կէրէք կիւզեր կեահրմտա վէ կէրէք պուրայա միւվասէլէմիտտէ հագդըտա ըզհար իտիլէն չէվգ ու մուհապպէճտէն բէք զիրատէ միւթէէսսիր օլտրմ։»

Զէթինեէ 27 մարտ

Գարատաղ բրէնսինին զէվճէսի բըրէնսէս Միլենա աղրը պիր խասթալըղա տիւչար օլմուշ տը։

Գուգրէշ 27 մարտ

Իլանը գրալիյէթին տէվրը սէ՛վխի օլմաղ միւնասէպէթիլէ ուքիլիսէտ պիր «Թը Տէուս» տուվը գրաաթի օլընմըշ, վէ գրալ՝ հէյէթը վիւքէլա իլէ սիւֆէրաի էճնէպիէնին թէպրիբաթընը գապուլ էյլէմիշ տիր։ Շէհրիր՝ պալրագլարա տանանմըշ իտի։

Բէթէրսպուրկ 27 մարտ

Տիւք Ալէքսանտր Բէթրովիչ տ'Օլտենպուրկն՝ Ֆինլանտիա վալիլիկինէ նապ օլընճաղը բիվայէթ օլընըյօր։

Պէլկրատ 27 մարտ

Թիւճճարանընն պիր հէյէթը մէպուսէսի՝ սաբֆիյաթը մահալլիյէ իւզերինէ թարհը պէրինճի գրաաթտա գապուլ օլընան վէրկի լայիհասընն ֆէսսիրնի թալեպ իթմէք իւզրէ Սգուբչինա մէճլիսի իլէ հէյէթը պիր արզուհալ թագտիմ իթմէշ տիր։ Իշպու արզուհալտա մէզքիւրվէրկինին՝ մէնաֆիի թիճարէթէ մուզրը օլարը պէյան օլընմըշ տը։ Էճնէպի սէֆիրլէրի տախի՝ սաբֆիյաթը մահալլէ

ԻՖԼԱՍԼԱՐ

Ախիրէն չէհրիմիզտէ վուգու պուլան իֆլասլարտա, քիւլլիւէթլի պիր մէպլաղլա միւֆլիսլէր բիյասէթինի իլթիզամ իթմիշ օլան պիր էվին, քէնտի պօրճունա պէտէլ անճագ եիւզտէ պէշ վէրէճէյի սեօլլենմէքտէ օլուպ, հաթթա չէհրիմիզ կազէթալարընան պիրիսինին տէ, մահզա պու եիւզտէ պէշ վէրիլմէսի պիլէ ատէթա պիր ֆազիլէթ տիր մագամընտա պիր լիսան գուլլանմըշ օլտըղը կէօրիւլմիւշ տիր։

Պիզ, իֆլասլիէթէ պիր ճիւրմ ու ճինայէթ նազարը իլէ պագմագ թեասիսպինտէ պուլընմատըղմըզը, վէ հաթթա էմրը սարրաֆիլէնին վէ էմրը թիճարէթին սերբիլմէլերի ինին, իֆլասլիէթ գաբուլարընը սըրթ իսթիւ այրդ պուլընմըրըլմասընը իլթիզամ խէն թագրմատան տախի պուլունմըղմըզը, պունտան մուգատէմքի պէնտլէրիմիզտէ խապաթ իթմիշիզ տիր։

Ֆագաթ եիւզտէ պէշ, եիւզտէ օն վէ էմալի տէրէճէսինտէ թէէտիյէի տէյն խոլէրէք թէսվիլէ օլունանճագ պիր իշէ, վիճտանը գապու իսէպլիճէէյի ատէթա իֆլասլիէթտէն տիկէր պիր խմ վէրիլմէսի արզուսընտա պուլընմըղմըզը տա սէթը խէտէյիզ։

Նիհայէթ, իֆլասլիէթին տէ պիր նամուսը վար տըր։ Վէ տուլունաթա անճագ եիւզտէ պէշ եախօտ եիւզտէ օն վէրիլմէսինի, պու նամուսա մուվաֆֆըգ կէթիրմէք, պիդէճ պիր աղ միշչքի պիր մատտէ տիր։

Մուամէլաթը սարրաֆլիէ վէ մուամէլաթը թիճճարլէ տէնլիէն չէյ, ֆիլվագը նաղրք պիր չէյ օլուպ, եիւզտէ գբրդ էլլի այշդլար վուգու պուլըրը կիպի, եիւզտէ սէքսէն տօգան այշդ վուգուա կէլէճէյի տէ իհթիմալին խարճինտէ պիր մատտէ տէյիլ տիր, վէ ֆիլվագը տինեա իւզերինտէ կէօրիւլմէմիշ տիր էօյլէ պիր թիճարէթ գանունամէսի քի, իֆլասլիէթէ պիր հուտուա գօյուպ, մեսելա եիւզտէ էլլինէն այշդրյա այշդ գապուլ օլունմայանճագ տըր տէյու հիւքմ էյլեսին։

Ֆագաթ էկէր պունա տայիր բէսմի պիր գանուն եօգ վէ օլամազ իսէ, զարրի բէսմի պիր գանուն տախի եօգ վէ օլամազ տէյիլ տիր։

Եիւզտէ պէշ վէ հաթթա եիւզտէ օն իլէ թէսվիլէ օլանան իֆլասլիէթլէր, հիչ պիր չէյ վէրիլմէյրեք տէֆթէրլէրին սիլինմէսի տիմքէ տիր։

Զիւնքի օ եիւզտէ պէչին եախօտ եիւզտէ օնուն տա, եա թէքմիլի եախօտ պէօյիւք գրսմը, մահքէմէ վէ ավօգաթ խարճնա կիտիպ, ատհապը մաթլուպրն եէտինէ եա հիչ պիր չէյ կէչմէզ, եախօտ կէչսէ տէ, օլ գատար ճիւզի պիր չէյ օլուր քի, զահմէթի տէյմէտիլ կիպի, ալանճագ սահիպլէրինէ պաղրլարընը տա զարուրի իֆլասլիէթլէրինէ սէպէպիլէթ վէրիր։

Անճագ պու եօլտա պաթասլիէ իֆլասլար, չու աթիտէքի իւչ գրբթա սէպէպլէրտէն նէչէթ իսթիպ, արիզ ու ամիգ անլէրին թէֆթիշինէ պիր լիւզումի մութլագ հուսուլէ կէլէճէյի չիւբհէսիզ տիր։

Պիրինճի սէպէպ, այշդտան այշդա հիլէքեարլըգ տըր։ Վէ պունուն աշիքեար խըրսըզլըգտան պայդա պիր մանէսը պուլունմատըղընտան, խօտ պէ խօտ մահքէմէյի ճինայէթ ալտա պիր մատտէ օլմուշ օլուր։

Իքինճիսի, իֆրաթ, բէք կէօզլիւլիք, միսրիֆլիք, վէ զարար զիյանլարը պայդալարընա եիւքլէթմէքլիկ կիւվէնէրէք թէհլիքէլի մուամէլաթա կիրիշմէք նէթիճէսի տիր քի, պունտան թէվելլիւտ խոճէճէք մանէվի ըեզալէթին աղրրլըղը տա, ճինայէթ մահքէմէյէրինին թէրթիպ իտճեճէքլերի մատտի ճեզատան խաֆիֆ պիր չէյ օլամազ։

Իւչիւնճիսի խսէ, եօլէ պիր ֆեվգելատէ գազա, տիկէր պէօյիւք իֆլասլար, եախօտ էլատ պուլընան մալին նակէհան իֆրաթ տերճեճետ տիւչկիւնլիկ վէ էմալի նէթիճէյերի տիր քի, պու հալէ ֆիլ վագը նամուսը մուֆլիսին հալինի աճրմագտան պայդա պիր չարէ գալմայրպ, հաթթա պու եօլտա պիր վագաա զուհուրինտ, ալանճագ սահիպլէրի, եա քէնտի հիւանի բիզալարը իլէ ալանճագլարընը պիր գբսմընտան տահա վագ կէչէրէք եախօտ ուզուն վատէլեր վէ սայիր գօյալըգլար կէօա թերերէք, տիւչէն ատէմ եախօտ չիրքէթէ մուավէնէթտէ տախի պուլունըլար։

Բէք ալեա, պիզտէ վուգու պուլան իֆլասլիէթլէր, պունլարտան հանընլարը տըրլար։ Եախօտ հանը իֆլասլիէթ, հանկը հալէ մուվաֆֆըգ կէլէպլիմէքտէ տիր։ պունլարընը քեճֆիֆեսի տէ ճանընլանճագ գապիտէ՞ն մի տիրլէր, եօգսա իչլերինտէ թագպիհ օլունմայա վէ ճէզայա չարբըմայա չաեան օլանլարը տա պուլունմագտա մը տըր։

Նասըլ քի պալեատէ զիքր իյլէմիշիզ տիր, միսֆլիս օլան պէօյիւք պիր էվին, քէնտի տուլունաթընա գարշը անճագ եիւզտէ պէշ վերեպիմէսի սեօզլերի, պէնտի հաղրըմըզդա էսաս օլմուշ տըր։

Ցետիք քի, պեօլէ պիր հալ, եա ֆեվգելատէ պիր գազատան, եա տիկէր պէօյիւք իֆլասլարտան, եախօտ էլատ պուլընան մալին նակէհան իֆրաթ տերճեճետ տիւչկիւնլիյինտէն վէ էմալլերինտէն նէչէթ իթմիյինտէ, գուրպան կիտէն թարաֆը աճրմագտան գաշգա պիր չարէ գալմազ։

Աճապա, անճագ եիւզտէ պէշ վերեպիլեճէք տէնլիէն եվ եախօտ չիրքէթ, ֆիլվագը պու եօլտա հալլերէ տիչչար օլմո՞ւշ մը տըր։

Պիդիմ պիլտիրիմիզտէ, եագէն վագէթլարտա, եօլէ պիր գազա, եօլէ պիր պէօյիւք իֆլասլիէթ, եախօտ էլատ պուլընան մալ իւզերինէ ֆեվգելատէ պիր տիւչկիւնլիք վէ մալի կիպի զարուրի պիր հալ հուրա կէլմիշ տեյիլ տիր քի, ժեքմիլ սերմայէ չիրիւտիքտէն մատա, տեֆա տիչարբյա օլան պարճուն տախի եիւզտէ տօգսանընն մահվընա սեպեպիյէթ վերմիշ օլուն։

Զիւնքի, տիւնեա գազալարը վէ վագաալի միւէլլիմէլերի միանընտա պու տերեճեճետ խարապիյէթի միճիպ օլանլարը տա պուլունապիլիր իսէ տէ, նատիր իւլ էմալ չէյլեր օլտուգլարը տա չիւպհէսիզ տիր։

Հէմ օ պէօյիւք գազալար զուհուրա կէյմիշ օլանճագլար, հէմ պէօյիւք իֆլասլիէթլեր վագը օլմուշ օլանճագ, հէմ էլատ պուլընան մալ իւզերինէ նակէհան պէօյիւք պիր տիւչկիւնլիք վուգու պուլմուշ օլանճագ, վէ հէմ տէ միսֆլիս օլան եվ եախօտ չիրքէթ, միճերբէտ պու գազա պէլա սանտըղը տախիլինտէ պուլընմըշ օլանճագ տըր։

Էհ, պեօլէ պիր զարիպ թէատիւֆին էմալլերի տէ եօգ տէյիլ տիր։

Ֆագաթ, ֆիլվագը իչին հալի թըպգը թըպգընա պեօլէ օլմուշ օլտուղընը զահիրէ չըգարմագ իչին, ատէթտան պիր աղ զիյատեճէ տրգգաթ վէ թեճեսսիս վուգուի տէ էն զարուրի հալլերտէն պիրիսի օլմուշ օլուր։

Թեքերրիւրէն սեօյլերիզ քի, էմրը սարրաֆլիյէնին վէ էմրը թիճարէթին թեվելսիւի իչին իֆլասլիէթ գանունլարը տա նէ գատար կէնիշ վէ նէ գատար սերպեսթ օլալար, ֆայիտէի ումումիյէտէն լխալի օլամազլար։

Ֆագաթ պու կէնիշլիք վէ սերպեսթլիք, գանունլարն պիր ճիւրմ համիսի օլմագ տերճեճելերինէ վարմասընա միսասատ խարէմիյեճեճկի տէ թապիի տիր։

Նէ՞ տիմէք տիր քի պիր ատամ չու եա պու սուրէթլէ՝ պիր քէրրէ իսմ գազանտրգտան սօնրա, իֆլասլիյէթ սերպեսթիյէթինի վէ կենիշլիյինի քէնտիսինէ ըէհպէր թուսթագ, եավաշ եավաշ չու եա պունամ թահմիթընա քէնտի սերմայէսինի չէքիպ իշին իշինտէն չըգարսըն, պունա պիր տէ քիւլլիւէթլի թիճարէթ զամմ իթսին, օ սերմայէ վէ թիճարէթ սայեսինտէ էմլագ սաթըն պարագ եախօտ եաբտրբարագ քէնտի ագրապալարը եախօտ զեվճէսի իւզերինէ չէվիրսին, վէ խալգը բարասը իլէ խալգա գարշու նամէշրու ըիգապէթէ գալգըբրգ, պիր տիկէրինին անճագ 30 զրշ-ա սաթապիճեճի չէյի 25 զրշ-ա սաթսըն վէ չունու պունու պաթբրսը, վէ էն նիհայեթինտէ թապիաթը մասլահաթատան օլուուղու իւզրէ քէնտիսի տախի իֆլաս իթսիյինտէ, անճագ 100 տէ պէշ եախօտ եիւզտէ օն վերիպ, եիւզտէ տօգսան վէ տօգսան պէշ զարարը տա, երնէ օ տիկէր էհլի ըզգ վէ նամուսը ալանճագ սահիպլերինէ եիւքլէթսին վէ անլերտէն պիր գաչընը տա զարուրի իֆլասլիէթլերինէ սեպեպիյէթ վերսին։

Պու ճիհէթլերին արիզ ու ամիգ թեճեսսիսի, թիճարէթ մահքեմէլերիմիզտէն պիհագդը պեքլենիլմէքտէ օլուպ, եկէր հիլէ վէ տեսսե իլէ իսթիրարի օլարագ իֆլասլիյէթ թարաֆընա սարանլար օլուբ խսէ, պունլարը տիկերլերինտէն թեֆբիք իտերէք ճեզա մահքեմելերինէ թեսլիմ իտեճեճլերինէ միսնամազը պունլարընը մահքեմելերինէ սերպեսթիյէթինտէ կենիշլիյինտէն երեզալարագ ալապիլտիրինէ հարեքեթի իտենլեր, վէ քէնտիլերի իլէ պիրլիքտէ տիկերլերինի տախի խարապիյեթ կիրտապնա իլգա իտենլեր պունլարմը խսէ, պունլարընը տա ուժում էհալինին մահքեմելինինտէ հեվալէ գելըճմալարընը, եզճան ու տիլ արզու իտերիզ։

Ցետիքլերիմիզ էյիճճ տիգգաթ պունլրլըրն։

Պիր չախս եախօտ պիր չիրքէթ, իչէ պաչչատրը կիւնտէն, էլպեթթէ պիր սերմայէ վաղ իտեճեք վէ աղ չօգ քեար տախի իտեճեք տիր։

Արթըգ նէ՞ զարար զիյանլար վագը օլմար տըր քի, էվվել եմրաե օ տեֆթիմիզ աղ չօգ թիճարէթ եեքիւնիւնի մահվ իտիպ պիթիրսին։

Թիճարէթ եեքիւնի մահվ օլտրգտան սօնրա, կէրիտե անա սերմայէ տախի վար տըր։ Հայտէ անը տա չիրիւտիպ մահվ իթսին։

Օնտան սօնրա կէլիր բիացայա օլան տուլունաթ քի, օ տախի պիր սերմայէյի տիկէր տիմքէ տիր։

Հայտէ վագը օլան զարար զիյան, պու բիացա տուլունաթընն տա եիւզտէ օնունը, վէ տահսաը օլարագ եիւզտէ երիմիսինի տէ չիրիթսին։

Ֆագաթ պիր չախս եախօտ պիր չիրքէթ, քէնտի թիճարէթինին վէ սերմայեսինին սահիպի մութլագը իսէ, բիացայա օլան տուլունաթընն տա սահիպի մութլագը տեյիլ, հաթթա վէքիլի օլտուղընա պիր սենեատ տախի մալիք տեյիլ տիր։

Իմտի, թիճարէթ վէ սերմայէ կիթտիքտէն սօնրա, օ չախս եախօտ չիրքէթ, տիկէր ալանճագ սահիպլերինին խապէրլերի պունլրնմատըղը հալտէ, անլերին բարասը իլէ իշ կէօրմէքտէ օլտուղընտան, նամուս վէ էհլի ըզալըզդ գանունը քէնտիսինի մեճպուր իսէր քի, եա իշի քեամիլէն տուրտուրթսըն, եա եօգսա ահվալին նէ բատտէլերտէ պունլարընդընը, բարանըն ասըլ սահիպլերինէ խապէր վերսին։ Չինքի անլերին պիլէմէտիքլերի հալտէ իշէ տեվամ իտուպ բարալարընը տահա զիյատ չիրիւթմէք, տիւզճէ եմանեթէ խըյանեթ իթմէքլիին տահա աղրը պիր թարզը տիմքէ տիր։

Արթըգ նէ՞ըէտէ գալը ալանճագ սահիպլերինին թեքմիլ բարալարընը եեսկիպ չիրիւթտիքտէն սօնրա մազազալը գարալրպ էլլերինի երզամագ վէ պիր թարաֆա չէքիլմէք··· վէ տահսաընը սեօյլէյելի՞մ մի··· պազէն տէ ալանճագ սահիպլերինէ տայթամագ սերպեսթիյեթի տէ։

Պու հալտէ, իֆլասլիէթ գանունլարընը, էմրը սարրաֆիյէյ վէ էմրը թիճարէթէ վագը օլան ֆայիտէլերի մահտուտ պիր հալտէ գալարդտան պայդա, մուղիրը նէթիճելերի տախի հուսուլէ կէլէպլիրը քի, պունը իլգ տարպէսի, բիացատան էմնիյեթ տէնիլէն չէյին մահվ օլմասը տեյիլ իսէ, խալլիտէն խալլի էքսիլմէսի պէլիյեսի օլմուշ օլուր։

Աճէպա տահա զիյատ խալրը օլմա՞ղ մը քի թիճարէթ մահքեմելերիմիզ, վիճտանը վէ թիճարէթ սերպեսթիյեթինին միսասատ իտեպիլեճեճի տերճեճետ, իֆլասլիէթ հագգընտա պիրազ զիյատեճէ չիտտեթ կէօսթերսէլեր, վէ մէսելա, պիր թաճիրին եախօտ սարրաֆքը թիճարէթ մեպլաղը վէ սերմայէսի մահվ օլտրգտան սօնրա, բիացայա օլան տէյնլերինին տէ եիւզտէ երիմիսինտէն զիյատ աչրդա տիւչար օլմալարընտա, իչլերինի տուրտուրթմալարը վէ ատահապը մաթլուպա պէյանը հալ իթմեմելերի իչին գաթիէն անլերի մէսուլ թուլթսալար։

Օլ վագթի, հիչ տեյիլ իսէ եիւզտէ պէշ եախօտ եիւզտէ օն վերմէք կիպի պաթասլիէ իֆլասլարընն էօնիալարնմը օլուր տեյու իթիմատ իտերիզ։

ԶԻԳԱԿՕ

ՍԷՐԿԻԻ ՈՒՄՈՒՄԻՍԻ

1893 սէնէսինտէ Միւճթեմէմի Ամէրիգանըն Զիգակօ չէհրինտէ քիւչատ օլունճաղը մալիմ օլան սէրկիի ուժումի (էէոբէլէրի) հագգընտա տէսթրէս օլտուղընմըզ պաղը թաֆսիլաթը տախի պէրվէհնը աթի նէչը իստէրիզ։

Զիգակօ սերկիի ուժումիսի ամէլիյաթընա կէչէն դեկտ-ին 27նճի կիւնիւ պաչչանմըշ տըր։

Սէրկի չիպէլէրինտէն մատատ, Բարիզ սերկիի ուժումիսինտէ օլարղը կիպի, խալգը էյլենճէսի իչիւն պաղը մէվգելարատա հէր նէվ ճանպաղլըգ վէ պիլսասատ աթի ճանպաղլըղը իճրասընա մախսուս ուէէ նամը վերիլէն տաբրէ չէքլինտէ մէլտանլար թէչքիլ իտիլճէճէք տիր։

Ճագաբն Բարգ մէյտանընն չըմալ ճիհէթինտէ մուգատատէվա եաբրլմըշ պիր ուէէ վար իսէ տէ, սերկի զեմանընտա բէք քիչիւք գալանճաղընտան, պու ուէէին պիր գաթ տահա պէօյիտիմէսինէ լիւզում կէօրիւմիշ տիր։

Պիր տէ պու ուէէին գարշը թարաֆընտա դալէթ լաթիֆ վէ ուֆագ պիր կէօլ պուլընըպ, պունը տա տահիլինտէ վէ միւխթէլիֆ նոգթալարընտա պիր թագրմ քիչինք ատտալար վար իմիշ քի, պունլարընն իւզելերի լաթիֆ չիմէնլեր, չիչէքլեր վէ եէսիճճէ պէօյիւք աղաճլարա միւզելին իմիշ։

Իմտի պու պէօյիւք սերկի միւնասեպէթիյլէ, մէզքիւր ատալար՝ պիր գաթ տահա թանզիմ օլընանճագլարընտան, սերկինին միւխթէլիֆ չիւպէլերի իչինտէ, վէ պինլերճէ քիչի արասընտա տօլաչարագ զիհնլերի վէ պանճագլարը եօրուլմուշ օլանլար՝ Ճագաբն Բարգն լաթիֆ կէօլիւ քէնարընտա սիւրճեճելերի զեվգի վէ իտեճեճելերի իսթիրահաթը միւտատեթը էօմրլերինտէ ունութամալանճագլար տըր։

Կէօլատէն ալրլան ուֆագ պիր գանալ՝ ճէնուպա տօղրու իմթիտատ իթմէքլէ պէրապէր, սերկի պինալարինն էն ճեսիմլերինտէն օլան իլգ պինա էօնիւնէ գատար կէլտիքտէն սօնրա, կէնիշլէյիպ պէօյիւճէք պիր կէօլ թէշքիլ իտեճեք տիր քի, սերկինին իրիլի ուֆագլը սաիր պինալարընտան բէք չօղ տախի պունա կէօլիւն էթրաֆընտա ինշա օլընանճագ տըր։

Պունտան մատտա պինալարընն էօնիւնտէ Բարիզ սերկիի ուժումիսինին էն նէֆիս ատարը միմարիսինտէն ատտ օլընան բարլագ չէշմէ կիպի չիտտեթլէ սու ֆըդգըրբը պիր թագրմ չէշմելեր ինշա օլընանճագ տըր քի, պու մէվգելարը՝ կեճեելերի պինլերճե էշեբրիգ զիյալարը թենվիր էյլեյեճէք տիր։

Պու չէշմելեր արասընտա եարբլանճագ պաղչելեր՝ ինճե չիմէնլեր վէ կէօնակէօն չիչեք վէ ադաճլար իլէ թէզելին օլընանճագլար տըր քի, տիւնեանընն տէօրթ թարաֆընտան պուրայա գատար կէլեճէք օլան եիւզպինլերճե էրպապը թէմալչ՝ սերկիտէքի միճիղլթքեարանէ էսերլերին հալրանը գալարագ, էրպապը մեճեիլերին 19ընճը սարրտաքի տերեճեի թէրագելարընը բէք եագընտան կէօրիւպ անլարանճագլարը կիպի, սերկինին սուրեթը թանչիմ վէ թեզերինտէ չալանճագլարը չիմտտեն թեեմին իտիլճէքտ տիր։

Մալիւմ տիր քի, Ամէրիգալլարը հէր չէյտէ օլարղը կիպի ինչաաթ խուսուսընտա տախի պինալարընն էն պէօյիւքլերինի վիւճուտէ կեճիրմեք դարեթինտէ տիրլեր։ Պունտան ագտեմ երինէ Զրգակօ չէհրինտէ 13 գաթլը պիր օթել եարբլմըշ, վէ պու օթել տիւնեանընն էն պէօյիւք պինասը օլմագ իւզրէ կազէթալարտա եազրլմըշ իտի։ Պունտան պաչչա ախիրէն նէ-եուէ հէրալտ կազէթասը իչիւն թագրիպէն պիր հէքթարտան տահա վասֆ պիր արազի իւզերինտէ 25 գաթլը պիր պինա եարբլար քի, ֆէնեը մրմարի նոգթատ նազարընտան պու պինանընն եհէմմիյէթը ֆեվգելատեսի պուլընասրընտան տա գաթի նազար, Ամէրիգալլարընն տախմ սուրեթատ եգնիրի ճեսիմ վէ ալիէ ինչասընա նէ տերեճեճլերտէ հավէսքար օլարգլարը թալին իտիլմէքտ տիր։

Իչթէ պու տեֆթքի սերկիի ուժիտ Ամէրիգալլար պու պապատ-

---

(213)

ԶԷՎՃ ՎԷ ԳԸՍԳԱՆՃ ԶԷՎՃԷ

ՄԻՒԷԼԼԻՑԻ

ԿՈՒԼ ԲԻՇՈՊԻՈՒ

ՄԻԻԹԷՐՃԻՄԻ

ՑԻԳԻԱՆ ԱԳԱՄԵԱՆ

Մատամ Լինգօլն։— Սօնղրա նէ՞ օլտու, միւսիւ Ժօրժ։

Ժօրժ։— Սօնղրա, մատամ, պիրալիրինէ աղը սէօզլէր սէօյլէտիլէր։ պունը իւզերինէ Ճէյմս իլէ պէն գազինօտան չըգտըգ կիթտիք։

Մատամ Լինգօլն։— Լաքին պիր տուէլլօ վագը օլուպ օլմայանճաղընը պանա սէօյլէմէյօրսընըզ։

Ժօրժ։— Մատամ, ոքսի կիպի իչթէ կազէթատան տույմուշսընընզ եա՛։

Մատամ Լինգօլն։— Տիմէք, օղլում տուէլլօ իսէճէք, էօյլե՞ մի։

Ժօրժ։— Եվվէթ, մատամ, նէ՞ չարէ։

Մատամ Լինգօլն։— Էօյլե ամմա Գարօն տը Գանօնժ՝ էվլատըմը էօլտիւրէպիլիր։

Ցէլիգանը՝ մահզուն մահզուն պաչընը էյտի։

Մատամ Լինգօլն՝ թէքտիր եօլու պիր սէօյլեյիլէ։— Էյ պու տուէլլօյը մէն իթմէք իչիւն հիչ պիր չէյ եա՞բամաղընզ մը։

Ժօրժ։— Եարաճագ պիր չէյ եօգ իսի, մատամ։

Մատամ Լինգօլն՝ աղլամաղա պաչլայըպ, լաքին անիտէ կէօզ եաչլարընը սիլէրէք։— Տուէլլօ նէ՞ վագթ վուգու պուլաճագ։

Ժօրժ։— Եարընն սապահ սաաթ օն պիրտէ։

Մատամ Լինգօլն։— Նէ՞րէտէ։

Ժօրժ։— Գօմրիէնեը օրանընտա։

Մատամ Լինգօլն։— Տիմէք տուէլլօնընն չարթլարը գարարլաշմըշ տըր, էօյլե՞ մի։

Ժօրժ։— Եվվէթ, մատամ։

Մատամ Լինգօլն՝ մաէթթէէսսիւֆ։— Պու կիպի իշլերտէ ինսան՝ վագթ ղայպ իթմէզ··· նէ՞ սիլահ ինթիխապ օլընմըշ տըր։

Ժօրժ։— Գբլըճ։

Մատամ Լինգօլն։— Սիզ տէ չիւպհէսիզ Ճէյմսընն չահիտլերինտէն պիրիսինիզ, տէյի՞լ մի։

Ժօրժ։— Եվվէթ, մատամ։

Մատամ Լինգօլն։— Էյ օ պիր չահի՞տ։

Ժօրժ։— Օ պիրի՝ Մ· Ժիլ Հէրվիէօ տիր։

Մատամ Լինգօլն։— Իհթիմալ քի էվլատըմը պու կիւն կէօրիւրսինիզ։

Ժօրժ։— Մութլագա կէօրէճէյիմ, մատամ· կիտիպ քէնտիսինի Բալէ Թօյալտա պուլաճաղըմ, օրատա թամամ իսէճէյիզ։

Մատամ Լինգօլն։— Միւսիւ Ժօրժ, պէնի կէօրտիւկինիզի սագընը քէնտիսինէ սէօյլէմէյէսինիզ։

Ժօրժ։— Սէօյլէմէմէյէ սէօզ վերիրիմ։

Մատամ Լինգօլն։— Թէչէքքիւր իտերիմ—։ (էլինի տէլիգանլըյա ուզաթարագ)— Էվլատըմը չօգ սէվերսինիզ, տէյի՞լ մի։

Ժօրժ։— Գարտաչըմ կիպի սէվերիմ, մատամ։

Մատամ Լինգօլն։— Տայմա տօսթ օլընըզ, միւսիւ Ժօրժ։— տէտի վէ չէքիլտի կիթտի։

Ագչամ Ճէյմս թամամ վագթընտա էվվ ավտէթ իթտի։

Վալիտէսի՝ մէրդումը սապահքի կիպի կէօրտիւ· Թամբրընտա հիչ պիր թէպէտիւլ վուգու պուլմամըշ իտի· զանն իտէրսին զիհնինտէ հիչ պիր տիւչկինճէ, հիչ պիր էնտիչէ գալմամըշ իտի։

Սուֆրայա օթուրըրպ, մէրդումը տելիգանը՝ պէօյիւք պիր իչթիհա իլէ եէմէք եէտիկինտէն, Մ· Լինգօլն՝ պու պապատ պէյանը մէմնունիյէթ իթմէքտէն քէնտիլի պլտրրամատը։

Ատէթինին խելաքընտա օլարագ մատամ Լինգօլն՝ օղլունա հիչ պիր չէյ սիւվալ իթմէքտի։

Ճէյմս՝ քէնտի քէնտինէ։— Հայտէ պագալըմ, իչ բէք ալէա կիտիյօր, պիր չէյտէն խապէրի եօգ տըր։— տիյօր իտի իսէ տէ, գազինօտաքի վուգուաթը կազէթալարընն հէման քեսֆիֆէսի եաղմըշ օլտրգլարընը Ճէյմս պիլիր իտի։ Հալ պու քի վալիտէսի հէր կիւն կազէթա օգուսմազ իտի։

Ս· Լինգօլնա կէլինճէ, վուգուաթը պու ատամ պէլքի տույմամըշ իտի։

Մատամ Լինգօլն՝ սուֆրատան գալգըլարընընտա։— Ճէյմս, պու ագչամ տիչարը ըզգաճագմըսընը։

Ճէյմս։— Խայր, Ժօրժ՝ պու ագչամ քէնտի քէնտինէ էյլէնէճէք, պէն տէ ուզուն պիր իսթիրահաթա միւհթաճ օլտրղըմտան, եաբընը գալտրղըմա մեթէէսսիւֆ օլմատը։

Գիր աղ սօնղրա Ճէյմս քէնտի օտասընա չըգարագ, էվվելա բէնճէրէտէ օ թուրտու, վէ օրատա տիչինճէէյէ տալարագ, տոյա տոյա կէճէնին սէրին հավասընը թէնեֆֆիս իթտի։ Պատէհու տիչինճէսինէ տէվամ իտերէք, քեաղրալարընը սըրասընա գօյտու վէ եազը եազմաղա հազըրլանտը։

Ճէյմս՝ պիրինի վալիտէսինէ վէ տիկէրինի Մ· տը Գարմէյլէ խթաղ իթմէք իւզրէ իքի մէքթուպ եազմագ իսթէյօր իտի։ վալիտէսինէ եազաճաղը մէքթուպը Գօմբրէնեբյա կիթմէք իւզրէ էրթէսի սապահ սօգաղա չըգմագտան էվվել եազրխանէսի իւզերինէ պրագաճագտը։ Մ· տը Գարմէյլէ եազաճաղը մէքթուպը տա քէնտիսի բօսթայա թէսլիմ իտճէքտի։

Պու մէքթուպլարընն իքիսինտէ տէ Ճէյմս կէրէք վալիտէսինէ վէ կէրէք սօրլ բէյտերինէ վէտտի էպէտիսինի թարրիր ու թէպլիղ իտերէք, Մ· տը Գանօնժընն էվվել քէնտիսի թէլեֆ իթտիրմէք իչիւն վերտիկի գարարընն սէպեպինի խյգահ իթմէք իսթէյօր իտի։

Լաքին բարմագլարընընն ուճընա գատար ալիմ վէ տիրայէթլի օլան պու պէպապթ տելիգանլընն զիհնի բէք գարրըմըշ իտի։

Հայաթտան նէֆրէթ իթմիշ վէ էօյմէյի նէյէթինտէ գուրմուշ օլտրղընտան, արթըգ նիզամը տարիքսինտէ պիր չէյ տիւչիւնճէմէյօր իտի։ պէյնի՝ պոզուգ պիր մաքինա կիպի օրմուշ իտի։ Վալիտէսինէ հիւրմէթ ու մուհապպէթը ֆեվգելատէսի պուլընասրընտան տա գաթի նազար, Ամէրիգալլարընն տախմ սուրեթատ եգնիրի ճեսիմ վէ ալիէ ինչասընա նէ տերեճեճլերտէ հավէսքար օլարգլարը թալին իտիլմէքտ տիր։

(Ցեվամ)

Ճէյմս՝ քէնտի քէնտինէ։— Հայտէ պագալըմ, իչ բէք ալէա կիտիյօր, պիր չէյտէն խապէրի եօգ տըր։— տիյօր իտի իսէ տէ, գազինօտաքի վուգուաթը կազէթալարընն հէման քեսֆիֆէսի եաղմըշ օլտրգլարընը Ճէյմս պիլիր իտի։ Հալ պու քի վալիտէսի հէր կիւն կազէթա օգուսմազ իտի։

Ս· Լինգօլնա կէլինճէ, վուգուաթը պու ատամ պէլքի տույմամըշ իտի։

Մատամ Լինգօլն՝ սուֆրատան գալգըլարընընտա։— Ճէյմս, պու ագչամ տիչարը ըզգաճագմըսընը։

Ճէյմս։— Խայր, Ժօրժ՝ պու ագչամ քէնտի քէնտինէ էյլէնէճէք, պէն տէ ուզուն պիր իսթիրահաթա միւհթաճ օլտրղըմտան, եաբընը գալտրղըմա մեթէէսսիւֆ օլմատը։

Գիր աղ սօնղրա Ճէյմս քէնտի օտասընա չըգարագ, էվվելա բէնճէրէտէ օ թուրտու, վէ օրատա տիչինճէէյէ տալարագ, տոյա տոյա կէճէնին սէրին հավասընը թէնեֆֆիս իթտի։ Պատէհու տիչինճէսինէ տէվամ իտերէք, քեաղրալարընը սըրասընա գօյտու վէ եազը եազմաղա հազըրլանտը։

Ճէյմս՝ պիրինի վալիտէսինէ վէ տիկէրինի Մ· տը Գարմէյլէ խթաղ իթմէք իւզրէ իքի մէքթուպ եազմագ իսթէյօր իտի։ վալիտէսինէ եազաճաղը մէքթուպը Գօմբրէնեբյա կիթմէք իւզրէ էրթէսի սապահ սօգաղա չըգմագտան էվվել եազրխանէսի իւզերինէ պրագաճագտը։ Մ· տը Գարմէյլէ եազաճաղը մէքթուպը տա քէնտիսի բօսթայա թէսլիմ իտճէքտի։

Պու մէքթուպլարընն իքիսինտէ տէ Ճէյմս կէրէք վալիտէսինէ վէ կէրէք սօրլ բէյտերինէ վէտտի էպէտիսինի թարրիր ու թէպլիղ իտերէք, Մ· տը Գանօնժընն էվվել քէնտիսի թէլեֆ իթտիրմէք իչիւն վերտիկի գարարընն սէպեպինի խյգահ իթմէք իսթէյօր իտի։

Լաքին բարմագլարընընն ուճընա գատար ալիմ վէ տիրայէթլի օլան պու պէպապթ տելիգանլընն զիհնի բէք գարրըմըշ իտի։

Հայաթտան նէֆրէթ իթմիշ վէ էօյմէյի նէյէթինտէ գուրմուշ օլտրղընտան, արթըգ նիզամը տարիքսինտէ պիր չէյ տիւչիւնճէմէյօր իտի։ պէյնի՝ պոզուգ պիր մաքինա կիպի օրմուշ իտի։ Վալիտէսինէ հիւրմէթ ու մուհապպէթը ֆեվգելատէսի պուլընասրընտան տա գաթի նազար, Ամէրիգալլարընն տախմ սուրեթատ եգնիրի ճեսիմ վէ ալիէ ինչասընա նէ տերեճեճլերտէ հավէսքար օլարգլարը թալին իտիլմէքտ տիր։

Իչթէ պու տեֆթքի սերկիի ուժիտ Ամէրիգալլար պու պապատ-

քի արդուլարը՝ պիր գաթ տահա օրթայա գալմագ իչուն պիր իհթիմամը ֆեվգելատ իլե տավրանարագ, միւսքին օլարը գատար ճլսիմ, վէ պունունլա պէրապէր դայէթ միւզեյլէն պինալար ինչա իտէրէք, հէր նէվ մահսուլաթը նատիրէ վէ նէֆիսէլի պունլար տաթիլինտէ եէր լէյտիրէճէլլէր տիր։

«Կրան-Թրուէրը» նամը վէրիլէն ուսմանի պաղչէ վէ վասի մէյտանն պիր Թարաֆնտան պալէատ զիքր օլանան կէսիլուն քէնարընա գատար 1500 ալագ ուզունլըղընտա երբէսէր պիր ըրլթըմ ինչա օլընաճագ տարը բի, կէսիլէր վէ սանտալար իլե կէօլ տաթիլինտէ տալաշմալար արզու իտէնլէր՝ պու ըրլթըմըն նիհայէթինտէ տուրան սանտալարա պինկիլէճէլլէր տիր։

Մէգթիւբ ըրլթըմըն նիհայէթինտէ երնէ Ամերիգալըլարը Թապիթալարընա մուվաֆֆագ օլմագ իւզրէ ճէսիմ պիր լոգանթա ինչա իտիլէճէկկ կիպի, պուրատա Թաամ իտէնլէր՝ էն մէշհուր մուզիգաճըլարտան միւրեքքէպ պիր «էլ-Դրէնը» քէնտիլէրինէ բէք եագէն պիր մէվգրտա իճրա իթտիկի ահէնկ իլե էյլէնէճէքլէր տիր։

Պիր տէ սէրկինին հագիգաթէն էն միւհիմ գբսմարընան պիրինի Թէչքիլ իտէճէք օլան չու ըրլթըմ իւսթինտէ պիր պալօ մահալի Թէչքիլ օլունաճագ տրը քի, պալօյա մէրագը օլանլար՝ կէճէլերի էյլէնճէ տիզ գալմայաճագլար տրը։

Սէրկինին պիր գբսմը տաթիլինտէ տէնիզ ավճըլըղը ալէաթլարը իլե, էքսէր նէվ պալըգլարտան պիրէր ատէտի պուլունտրըլաճագտը։ Հալմանաթը պահրիլէտէն բէք չօգլարընն ճանլը օլարագ մուհաֆազարը ի չիւն ալրճա հավուզլար եարըլաճաղը կիպի, պունլարըն նէ սուրէթտէ եաշատրգլարընը Թէմամբյա կէսԹէրէճէք տիւրլու տիւրլու չէքլէր վագ իտիլէճէք տիր։

Թէրազգբյաթը պահրիլէյէ տաթիր օլան ալէաթը միւթենէվիա իլե իսԹրամաթը սարբէ՝ պիր տաթրէք մախսուսէտ վէ ճամը տոլագլար իչինտէ եէրլէշտրիլէճէքլէր տիր։ Պահրիլէ նէզարէթինէ՝ սէրկիլէ մախսուս օլան սէվգիլէրտէն պիր գբսմը Թէրը իտիլմիշ տիր քի, պահրիլէ զապԹան վէ միւհենտիսլերինտէն միւրեքքէպ պիր հէյէթը փէնիլէ՝ պու մէվգրտա էն սօն սիսթէմտէ ինչա իտիլէն զբրհլալարտան պիրինին Թագլիտինի ինչա իտէճէքլէր տիր։

Էլէվմ Սան-Ֆրանչէսգօ վէ Ֆիլատէլֆիա չէհրլերի Թէսսանէլէրինտէ ինչա իտիլմէքտէ օլան էքի գբԹա ճէսիմ զբրհլալար՝ Ամերիգատա էն սօն սիսթէմտէ ինչա օլընան զբրհլալարտան տրը քի, սէրկիտէքի զբրհլը տա հէնուզ իքմալ օլընմայան մէզքիր զբրհլալարը Թագլիտէն ինչա իտիլէճէք տիր։

Պու Թագլիտ զբրհլը՝ տէնիզտէ պուլընան պիր զբրհլընն կէօղ իլե տրշարտան կէօրիւնէպիլէն եանի տէնիզ երիզինտէն եօգարը օլան գբսմընը կէօսԹէրէպիլէճէք սուրէթտէ ինչա օլընաճագ տրը։ ԿիւվերԹէսի իւզերինէ պահրիյունա մախսուս ալէաթ ու էտէվԹտան հէր պիրինին պիրէր սօտէլլերի վէ պիր զբրհլը կիւվերԹէսի իւսԹինտէ պուլընմասը իդԹիզա իտէն էտէվԹընտա քեաֆֆէսի եէրլի եէրինէ վագ օլընաճագլար տրը։

Թօր անպարլարընա երնէ էն սօն սիսթէմտէի զբրհլըլարա վագ իտիլէն ճէսիմ Թօրլարը պիրէր ատէտի գօնուլուգ, ԹէգեինԹ վէ Թանզիմաթը տախիլիէսինէ ֆէվգելատէ իհԹիմամ կէսԹէրիլէճէք տիր։

Էլհասըլ տիրեքլէրի, եէլքէնլէրի, իբլէրի, պանտէրալարը վէ սաիր հէր տիւրլու լէվգիմի միւքէմմել օլարագ Թազլիտ վէ Թանզիմ օլընաճագլար տրը։ Խարիճտէն Թամաշա իտէնլէր՝ պունը հագիգի պիր զբրհլըտան սոլա Թէֆբիգ իտէմէլէճէքլէրի կիպի, Թերազգբյաթը պահրիլէճէ տախի մէրԹէպէի քէմալէ վասը լ օլմուշ պուլընան Ամերիգալըլարը սօն ուսուլտէքի զբրհլըլարընը պիր նիւմունէի միւքէմմելինի կէօրմիւշ օլաճագլար տրը։

Բարիզ սէրկիի ուսմանիսինտէ ինչա օլընան մաքինա տաիրէսինին տահա ճէսիմի վէ տահա միւքէմմելի Զիգակօ սէրկիսինտէ ինչա օլունաճագ տրը։ Պու տաիրէ՝ հէր նէվ մաքինա մոտէլլերինի հավի օլաճագ տէրէճէճլերտէ ճէսիմ օլմագլա պէրապէր, օրԹասընտա վէսաիԹը նագլիյէ մախսուս ալէաթ, վէ հէր նէվի էտէվԹը վազընա Թախսիս իտիլմէք իւզրէ էրէյիճէ վասի պիր մէյտան պուլընտրըլաճագ տրը։

ԼՕՆԴՐԱՅԱ

ՊԷՕՑԻՒՐ ՊԻՐ ՄԻՐԱՍ

Լօնտրա կազէԹալարը՝ կէչէն դէկտեմբէր նիհայէթինտէ չու ֆբգրալը եազմըշ իտիլէր։

«1836 սէնէսինտէ ԻնկիլԹէրա Պանգասընա վագ իտիլմիշ օլան 80 միլեօն տոլարը օ զէմանտան պէրու սահիպի հալէա զուհուր իԹմէտիկի կիպի, պու բարալը Պանգատան ալմայա հագգը օլան պիր վարիս տախի զուհուր իԹմէմիշ իտի։ Ֆագաթ Լօնտրատա անԹիգաճըլըգ իտէն վէ սաիր հէր նէվ քէօհնէ եշէա վէ էտէվաթ սաթան Թիւճճարլարտան պիրի՝ կէչէկլերտէ էսկի էվրագը գարըշտըրտըղը էսնատէ էլինէ պիր վասիէԹնամէ կէչմիշ, վէ պունտա 80 միլեօն տոլարտան իպարէԹ պիր սէրվէԹը մէվճուտէնին ԻնկիլԹէրա Պանգասընա 1836 սէնէսինտէ Թէսլիմ իտիլմիշ մուհարբը պուլընմըշ տրը։ Պունըն իւզերինէ Պանգալա իհպարը քէյֆիյէԹ իտիլմիշ վէ օրատաքի էսկի գալտարա միւրաճաաթ իտիլմէքտէ, վասիէԹնամէնին պունտա պիր տէրէճէյէ գատար իբմալ իԹմիշ տիր։

«Դբը՝ պու էնատէ Մ. Տիւպօդ նամընտա պիրիյլէ իզտիվաճ իտէր, վէ պիր իբի սէնէ սօնրա պիր էրքէք չօճուղը տիւնեայա կէլիբ քի, ԱնԹուան նամընը վէրտիկի պու չօճուգ տա պէօիւրիւպ էվլէնմիքտէն սօնրա տիւնեայա կէլէն էրքէք օղլունա ԱնԹուան նամընը վէրիր։

«Պու իքինճի ԱնԹուանընն տա պիր գաչ չօճուղը տիւնեայա կէլիպ, պունլարտան պիր դբը՝ Մ. Բիւէր Թրօտօ նամընտա պիր տէմիրճի իլէ իզտիվաճ իտէր։

«Էլհասըլ պունլարտան հէր պիրինին չօճուգլարը պէօիւրիւպ էվլէնմիշլէր վէ հէր պիրի պիր Թարաֆա տաղըլմըշլար տրը։ 56 սէնէ մուգատտէմ ԻնկիլԹէրա Պանգասընա 80 միլեօն տոլար վագ իտէն Մ. Ճէյմս Վուտրն պիր գբզընտան նէչէթ իտէն Թօրունլարը՝ մէպալիղը մէզգիւրէնին պանգալա վաղընտան սոլա մալիւմաթլարը օլմատրը հալտէ Ամերիգա չէհրլէրինտէ պին տիւրլու զարուրէթ վէ ըզտրապ իչինտէ էօվիւր կէչիրմէքտէ իտիլէր։ Ֆագաթ պու տէֆա Ֆիլատէլֆիատաքի իհԹիմալարընտա ֆագը ու զարուրէԹտէն պիր տէրէճէյէ գատար օլսուն գուրԹուլաճագլարընը պիՀԹախմին մէՀՀուն վէ մէսրուր օլարագ ավտէթ իտէճէքլէրի տէրքեար տրը։»

ՄԻԽԹԷՖԷՐՐԻԳԱ

Սէլանիք վիլայէթինտէ Սէբէզտէ պուլընան սիւվարի ալայը Թապիպը էվվելի գօլ աղասը Իսմայիլ էֆ. Խաղինէի ճէլիլէյէ սէնէվի 10000 լիրա բատաէսինտէ պիր վարիտաթ պուլընտրընա տաիր պու քէրրէ պիր լայիհա Թանզիմ իտէրէք, Մալիյէ նէզարէթինէ Թագտիմ էյլէմիշ տիր։

—Կիրիտտէ պուլընան Իսմէլ վաբօրը Հիւմայունընն Թամբրի իչուն Ցէրսատէթ ճէլպիյլէ, եէրինէ Սէլանիքտէքի Դէլէ Ալէ վաբօրը հիւմայունընն, վէ պունըն եէրինէ տէ Թէրսանէի Ամիրէտտէ պուլընան Մանսուրա գօրվէթինին իրսալի վէ Բատօստաքի Սէ-էյս վաբօրընն տախի ալմը Թէմիզլէնէրէք վէ պազը մահալլէրի Թամիր իտիլէրէք եինէ իտատ գբլընմագ իւզրէ Թէրսանէի Ամիրէյէ ալտրբբլեպ, Սագբրտա պուլընան Սէ-էյնի վաբօրընն մուվագգաթէն Բատօսա կէօնտէրիլմէսի խուսուսընա պիլիսԹիրման իրատէի Սէնիյէ սուտուր իԹմիշ տիր։

Մանսուրա գօրվէթի՝ տիւն ճէպանէսինի ալտրգտան սօնրա Սէլանիկէ միւԹէվէճճիհէն Ցէրսատէթտէն հարէքէթ էյլէմիշ տիր։

—Մէմալիքը Շահանէ էճալիսինէ այր ամէլիսաթը իճրասը իչուն քիւլլի մէսարիֆլէ Եվրօպատան ճէլպ իտիլմէքտէ օլան այը մայասբյա մէմլու գալէմլէրը՝ պունտան պէօյլէ մէսարիֆի Շէհր Եմանէթինէն Թէսվիյէ էտիլէրէք Մէթթէպը Թրպպիյէճէ իսթիհզար իտիլէճէք իմիշ։

—Կէչէն փեթրվարըն 26ընտա Ադբեայա Թապի Տիբէրիա գազասընտա ֆուրԹունատան վէ Տիբէրիա կէօլիւնին Թուղեանընտան 13 խանէ, 1 ճամ, 1 ֆրուն վէ 3 Եահուտի հավրասը եէր իլե եէքսան օլաբը կիպի, երնէ Ադբեայա Թապիր Նասրբ վէ ճիվարընտա 40 վէ Գէնի Սաապ գազասընտա 116 խանէ քեամիլէն երգբլմըշ, վէ ֆագաթ նուֆուսճա պիր կէօնա Թէլէֆաթ օլմամըշ տրը։

—Ալէմանիանընն Հանօվրա չէհրինտէ մուգիմ Սբանիա վէ ԲօրԹուկալ գօնսօլօսլարը՝ ախիրէն հէր նէ էապատան տոլայը իսէ սօգագտա պասԹօն վէ չէմսիյէլէր իլե եէքտիկէրինի տարգ իԹտիքլերինտէն, չէհրը մէզգիւր ճէզա մահքէմէսինտէ մուհաքէմէլէրի իճրա օլունմըշ տրը։

Նէթիճէի մուհաքէմէտէ Սբանիա գօնսօլօսընն 15 կիւն հապսընա վէ ԲօրԹուկալ գօնսօլօսընն պէրաէԹինէ գարար վէրիլմիշ տիր։

—Սօֆիատա եէնի պիր պէլէտիյէ տաիրէսի ինչասը իչիւն 200000 ֆր. Թախսիս իտիլմիշ տիր։

—Շուրաի Տէվլէթ մուհաքէմաթ տաիրէսի բէիսի Սահիպ պէյ հազրէթլէրի՝ բիյասէթը մէզգիւրէտէն իսթիֆա իԹմիշ տիր։

—Բրէվէզա Եունան գօնսօլօսըղընա Մ. Բաբաեօրկաքի նամ զաթ Թային օլընարագ, մէմուրիյէԹի՝ ճանիպը Պապը Ալիտէն Թաստիգ պուրբլմշ տրը։

—ՄիւԹեզիմէրին էօչը Թօրլատգբարը սբրատա չիֆԹիճիլէրէ վէրտիքլէրի բուսուլարտան 100 ղ.ա գատար մէպլաղը հավի օլանլարա 10, վէ անտէն եօգարը մէպլաղը հավի պուլընանլարա 20 բարալգ բուլ վագը լազմ կէլէճէյի՝ Մալիյէ նէզարէթինճէ գարար վէրիլէրէք, քէյֆիյէԹ հէր Թարաֆա իչար գբլընմըշ տրը։

—Թրապիզոն վիլայէթինտէ Իւնէյտէն Թ. Հոթէռնա եազբլտրըղընա կէօրէ, էշգբյաի մէշհուրէտէն Հավուզգարա գարիլէլի Թարագը օղլու Ստեփան վէ ըէֆիգի Խաչիկ՝ գապբԹաճա կէօրտիւքլերի Թաղեիգտէն տոլայը իքիսի պիրտէն հիւքիւմէԹը մահալլիյէ Թէսլիմ օլմըշլար տրը։

—Պասբատա միւէսսէս ֆուգարա խասԹախանէսինին Թէէսինը իտարէսի զբմընտա Խաղինէի Խասսատան Լախսիսաթ իԹասը խուսուսընա իրատէի Սէնիյէ սուտուր իԹմիշ տիր։

—Եվվէլքի կէճէ Գալաթատա Սանտրգելար իչինտէ զուհուր իտէն հարիգին պիր լամպանը տիւքքեանընտան զուհուրա կէլտիկինի տիւն եազմըշ իսէք տէ, Թահգիգաթը ախիրէսիզ կէօրէ հարիգը մէզքիւր՝ պիր Թօհֆէճը տիւքքեանընտան զուհուր իտէրէք, տէրունինտէքի էշեա վէ իւսթիւնտէքի պիր օտա իլե պէրապէր միւհԹերեգ օլմուշ տրը։

Տիւքքեանընն սահիպի Գօսթի տիւքքեանընտաքի մալլերի 300 լիրայա Թրանսաթլանթիգ գումբանեասընտա սիկուրԹայա վագ իԹմիշ իսէ տէ, տիւքքեանտա օ գատար մալ պուլընմատըղը անլաշլարընընտան, զապբԹաճա Թահգիգաթ իճրա իտիլմէքտէ տիր։

—ՄիւԹէվէֆա Զարիֆ Մուսթաֆա բաշանընն Թօրունլարընտան Մուսթաֆա պէյ՝ կէօքսուտա միւԹէսարբրքի օլարը պօսԹանընտա էվրօքաքեարի տէսԹի վէ Թուղլա իմալի զբմընտա պուխարը պիր ֆագբիգա Թէէսիսինի իսթիտա իԹմէքլէ, մուսամէլէի լազմէսի իլիֆա, վէ պիր կէօնա մահզուրը օլուպ օլմատրը Թէտգիգ իտիլմէքտէ տիր։

ՑԷՐՍԱՏԷԹ ԹՐԱՄՎԱՑ ՇԻՐՔԷԹԻ ԻԼԼ

Թրամվայ շիրքէթի մէճլիսը իտարէսինին գարարը վէ նիզամնամէի տախիլինին 32 վէ 33ինճի մատտէլէրի մուճիպինճէ, հիսէտարան մէճլիսը ուսմանիսի՝ 1891 մարտընը 19/31ինճի սալը կիւնիւ էօյլէնտէն սօնրա ալաֆր. տաաթ 1տէ Թրամվայ շիրքէթինին եէնի մէրքէզը իտարէսի օլան Բէյրէնպէ Բազարընտա Զինար սօգաղընտա 11 նումէրօյը մահալտէ ագաը իճթիմայէ տավէթ օլընմըշ տրը։

Իշպու մէճլիսը ուսմանիտէ հազրը պուլընմագ իսթէյէն 10 հիսսէյէ մալիք հիսսէտարլար՝ մէճիմին իճԹիմաընտան 10 կիւն էվվէլ քէնտի հիսսէյէրինի շիրքէթին վէգնէսինէ, վէ լմէմալիքը էճնէպլիյէտէ պուլընան հիսսէտարլար՝ (Նիզամնամէի տախիլինին 37ինճի մատտէսի մուճիպինճէ) Բարիզտէ Լաֆայէթ սօգաղընտա 31 նումէրօտա Մ. Մ. Ֆամանտո վէ գումբանեասընա Թէսլիմ իԹմիշ օլմալարբրլար։

Մէճլիսը ուսմանինին միւգաքէրէ իտէճէյի ճէտվէլը մէսաիլ պէր վէճէը աԹի տիր։

1.—1890 դեկտեմբեր 31տէ գաբաԹըլան հիսսաթ, պիլանչօլար վէ տէֆԹէրլերին գապուլ վէ թաստիգ,

2.—Թէմէթթիւ պագբյէսինին՝ գուրա ուսուլիյէ Թահվիլաթըն մէյտանը Թէտավիւլտէն գալտրբրլմասընա (մէրբիւսան) Թախսիս իտիմէսինէտաիր մէճլիսը իտարէ Թարաֆընտան վագը օլաճագ Թէբլիֆին գապուլ վէ Թաստիգի,

3.—Նիզամնամէի տախիլինին 18ինճի մատտէսի մուճիպինճէ մէճլիսը իտարէ ազալըղընտան չըգան իքի ազա էրինէ տիկէր իքի զաթըն նապ ու Թայինի։

Ցէրսաատէթ 14/26 փեար. 1891.

3—3

* * *

Թրամվայ շիրքէթինէ 100 պէկիրին լիւզումը օլարը ճիհէթլէ, մէզքիւր պէկիրլերին Թէտարիքինէ Թալիպ օլանլարը՝ Շիրքէթին իտարէխանէսինտէ մէվճուտ օլան չարԹնամէյէ միւրաճաաթ իտէպիլէճէքլերի, վէ Թահրիրէն վագը օլաճագ Թէբլիֆլերին տախի՝ Ռուսի մարտընը 20նճի կէլէճէք չարշէնպէ կիւնինէ գատար շիրքէթը մէզգիւրէտէն Գալաթատա Բէյրշէնպէ բազարընտա Զինար սօգաղընտա քեաին մէրքէզը իտարէսինէ Թէպլիղ իտիլմէք լազմ կէլէճէկի իլան օլընը։

Ցէրսաատէթ 13/25 մարտ 1891

2—1

(80)

ԱՂՋԿԱՆ ՄԸ ՍԻՐՏԸ

ԳՐԵՑ

ՕՐԻՈՐԴ ԱԼԻՍ

Իտարէի Մախսուսէ ընկերութեան Շահէզ անուն շոգենաւն էր որ պիտի մեկնէր ի Մուտանիա՝ Պրուսայի նաւահանգիստը։ Իրենցմէ առաջ շատ ճամբորդներ հասեր էին արդէն, և վերնայարկը կը թնդար խառնաչփոթ գոչիւններով։ Սանդուխին վրայ բեռնակիրներու երթեւեկը, որք մտուկներ տեղաւորելու համար կելնէին ու կիջնէին, ուղեւորներ բերող նաւակներու բազմութիւնը, որք կը մերձենային կամ կը հեռանային, կանանց, մանուկներու իրարանցումը, ասոնց և ոչ մին չկրցան սթափել վշտալոյզ աղջիկը իր երազացնոր վիճակէն։ Հարկ եղաւ որ երիտասարդը իր գրկաց մէջ վերցնէ զայն։ Այն տեղն մեքենական շարժումով մը վեր եկաւ չուանէ ելնարանին աստիճաններէն, որ շոգենաւէն դէպ ի ծովը կախուած կը կենար։ Եւ հիմակ մինակ էր նաւուն վրայ Գառնիկի հետ։ Հայրը և Սօֆի մտուկները մակոյկէն դուրս հանել տալու կը հսկէին։ Թերեւս վերջին անգամ էր որ կը կենային այսպէս քով քովի։ Կուզէր անոր գիրկը նետուիլ, կուզէր ըսել անոր թէ մահուանէ աւելի դառն էր իրեն այդ բաժանումը, և ինչո՞ւ չէր կրնար։

Այսպէս երկչոտ եղած չէր սակայն երբ Գառնիկ իրմէ բաժնուելու հարկին մէջ ըլլալուն համար կը տառապէր Գեղամօֆի վերջին երեկոյթին գիշերը։ Բոլոր ոյժը, բոլոր պերճախօսութիւնն ի գործ դրեր էր զայն սփոփելու, և զոհեր էր իր բոլոր ունեցածը անկէ անբաժան ապրելու համար, այն տեղն որ ուրիշի մը նշանածն էր ինքը, և հիմայ որ ամենեւին կապ մը չունէր, հիմայ որ կրնար ազատօրէն նուիրուիլ անոր, ի՞նչու կը վարանէր։

Կեանքի ամենէն ստորին, ամենէն հղճիմ հաչիւը կուգար խառնուիլ իր սրտի ձգտումներուն։ Բա՞ռ է, նիւթականը կը քանդէր հոգեբանական շէնքն իր էութեան։

Այն տեղն հաբուստ կը կարծէր ինքզինքը, և հիմակ աղքատ էր։

Ի՞նչու սակայն Գառնիկ այդ գաղափարը չէր ունենար, ի՞նչու չէր ուզեր ընկերանալ իրեն հոն, ուր այնքան դիւրին են կենաց պայմանները։ Երկուքնին անբաժան ըլլալէ ետքը, կա՞ր իրենց համար պանդխտութիւն։ Ճշմարիտ պանդուխտը լքեալ հոգին է միայն։

Եւ սակայն բաժանման աղէտալի վայրկեանը կը մօտենար։ Իր սիրտը կզգար թէ ամենէն մեծ դժբաղդութիւնը նոր կսկիծ իրեն համար։ Ա՜հ, ի՞նչու ետ չէր դառնար։

Սկսաւ լալ։ այնքան դժուարաւ զսպուած հեղեղը դուրս պօռթկաց վերջապէս։

—Բուբուլ, չեմ դիմանար, ինքզինքս պիտի կորսնցունեմ, գոչեց Գառնիկ։

—Էյ, ալ բաժնուեցէք իրարմէ, աղաղակեց ծերուկը։ որչափ իրարու քով կենաք, այնչափ սիրտերնիդ կելլայ։ Հետերնիս դալէ չուզեցի նէ գիտէի որ ասանկ պիտի ըլլար, յաբեց՝ երիտասարդին ուղղելով խօսքը։

Շոգենաւուն սուլարանը մեկնելու նշանը կուտար։

—Քաջ եղիր, Բուբուլս, գոչեց Սօֆի գրկելով իր բարեկամուհին, և պահ մը երկուքն ալ հեծկլտացին։ Հիմայ համբերելէ զատ միջոց չունինք, յաբեց գլուխը վերցնելով, օր մն ալ այսպէս պիտի գրկենք նորէն զիրար, ալ չը բաժնուելու համար։ Մի՛ մոռնար թէ եղբայրս և ես միայն քեզի համար պիտի ապրինք, քու վրադ պիտի խորհինք և քու երջանկութեանդ պիտի աշխատինք։

Բուբուլ լուն արցունքով թրջեց իր քրոջը այտերը։

Շոգենաւուն սոյլը նորէն լսուեցաւ ծովուն ու աղերս մէջ երկարելով, Սօֆի սկսաւ ելնարանէն իջնել։

Նաւուն մէջ խառնեալ բազմութիւնը կանցնէր ու կը դառնար հոնկէ Բուբուլը դիտելու համար, որ վշտահար հրեշտակի մը կերպարանքն առեր էր իր արտասուաթաց աչերովը, հրաբորբոք այտերովը սգոյ զգեստներուն մէջ, և առտուան խիստ քամին, որ սեւ բէյլէ Ֆէֆինն ներքեւ անոր ոսկեթել գիսակները կը տարտղնէր, անդիմադրելի հրապոյր մը կընծայէր նորափթիթ աղջկան։

Գառնիկ անոր ձեռուընները սերտիւ բռնեց ու շրթանցը տարաւ։

Բուբուլ բոլոր մարմնովը սարսռեցաւ։

—Ա՜խ, դո՞ն ալ պիտի երթաս, ես ի՞նչ պիտի ընեմ քեզմէ հեռու, աղաղակեց աղիողորմ ձայնով մը, որ իր հոգւոյն աղբիւրէն բղխելով մինչեւ երիտասարդին հոգւոյն խորը թնդաց։

—Իրաւ անսիրտ եմ եղեր ես, ըրածս չեմ գիտեր։ Զէ՛, չեմ կրնար այս վիճակիդ մէջ թողուլ քեզի, մինչեւ Պրուսա հետդ կուգամ, ինչ կուզէ ըլլայ։

Եւ ետ դարձաւ այս յեղակարծ որոշումը իմաց տալու քրոջը։

—Ի՞նչ կրնես, զաւակս, գոչեց հայրը անուշութեամբ, ատոր վերջը չի գար։ տունէն բաժնուէիք նէ ասկէ աղէկ կըլլար։ Պրուսա ալ գասնէ նորէն ըլլալիքը աս է։ Ատոր մա՞րդ կը դիմանայ։ Ինքզինքդ չես մեղքնար նէ, աղջիկս մեղքցիր, գիտես որ հիւանդութենէ նոր ելած է։

—Բայց այս վիճակին մէջ ի՞նչպէս թողում երթամ։

—Տղայ մ՚ըլլար, ես ասանկներ շատ տեսայ։ Մինակ մնալու ըլլայ նէ ինքզինքը կը ժողվէ, դուն ժամ առաջ հեռանալդ նայէ, ես քովը չեմ։

Գառնիկ յուսահատութենէն ձեռքը դլխուն զարկաւ։ Թերեւս Պրուսա երթալու, դառնալու համար պէտք եղած դրամն ալ չունէր քովը։

(Շարունակելի)

ԱՌՁԵՌՆ ԲԱՌԱՐԱՆ

ԹՈՒՐՔԵՐԷՆԷ Ի ՀԱՑԵՐԷՆ

ՑՕՐԻՆԵԱԼ

Ի Ս. Մ. Գասպարեանէ

Սոյն Թուրքերէնէ ի Հայ բառարանն որ 200ի մօտ երէսներէ կը բաղկանայ, բառերու յստակ բացատրութեամբն և հաղարաւոր ոճերումն թէ Ազգ. վարժարանի ուսանողաց և թէ Օսմ. լեզուի հետամուտ եղող ամէն դասակարգի ազգայնոց յոյժ պիտանի և օգտակար կրնայ ըլլալ։

Գին 6 դահեկան

Դպրոցաց համար մանաւոր չեղչ։ Կը վաճառուի Մէրճան փողոց թիւ 33 Աշճեան գրատունը։

Գաւառներէ փափաքողք վերոյիշեալ հասցէին 6 դահեկանի նամակի փուլ ղրկելով կրնան ստանալ։

2—1

ՇԱՐԳ ՇԲՄԷՆՏԸՖԵՐԼԷՐԻ

ԷԼԷՆ

Ցէրսատէթ իլէ Այսթէֆանօս արասընտա իշլէյէն 46 նումէրօլը գաթարքն վագթը հարէքէթի ալաֆրանկա ապրիլ 1էն իթիպարէն թէպտիլ օլունէրպ, մեղքիւր գաթարը չիմտի ագշամարը ալաֆր։ սաաթ 6.30տա հարէքէթ իթտրկի հալտէ, թարիխը մեղրիւրէն իթիպարէն սաաթ 7ստ հարէքէթ իտուպ, 7.42ստ Այսթէֆանօսա միւվասէլէթ իտէճէք տիր։

ՄԻՒՏԻՐԻՑԷԹ

ՏՈՒՑՈՒՆԸ ՈՒՄՈՒՄԻՑԷԻ ՕՍՄԱՆԻՑԷ

Մեհլէսը էտարէսինէն էլն։

Ամերիկա սամա չուպուգլարընա էբլուի իւզիւմ ալրաը վուրմագ ուսուլինն թալիսի զամանտա մախսուսէն պիր ուսթա Թալին գելնոթգրնտան, իշպու ուսուլը էօյրէն մէք իսթէյէնէլերին՝ էօնիւմիւզտէքի նիսանէն 15ինէ գատար պէհէր սալը վէ բէնճէնպիհ վէ ճուսամա երթէսի կիւնէրի ալաֆուրգա սաաթ 4ստէն 8½ գատար էրէնէօյինտէ սամա չուպուղը ֆիտանլրգ միւտիրի Մ. Էկէլլէնէ միւրաճաաթ էյլէմէլերի լաղմ կէլէճէկի՝ ճիւմլէնին մալիւմի օլմագ իւզրէ իլանը քէյֆիյէ թէ իպթիտար գելընը։

12 մարտ 307 3—3

ՕԹԷԼ ՆՕՐՕ

198—Գալաթա Թօփհանէ հապոտէօ—198

Յովհաննէս Սահակեանն թահթը իտարէսինտէ

(Տէօրտիւնճի սէնէ)

Պօղազ իչի վէ Մարմարա տէնիզլերի իւզերինէ նազրը վէ Սթամպօլ շէհրինին մէշհուր սէմիլերի մէրքէզինտէ վագը իշպու օթելտէ, 1, 2, 3 վէ 4 եսթագը վէ մէֆրուշաթա տօնաթթիլմէզ օտալար վէ տաիրէլերը՝ եէվմիյէ վէ միւթէտիլ ֆիյաթլա քիրալա վէրիլիր։

Սէյահաթ, խասթա թէտավիսի վէ եա թէպտիլը հավա կիպի սեպէպլէր իլէ թաշրատան Սթամպօլ կէլէն ֆամիլիալար իչին հէր կէօնա թէսհիլաթ վէ բահաթլրգ թէէմին օլընմէզ տրը։ Բարիզտէն տիրէօմալը պիր տօգթօր տաթի օթելին հէգթիլիք մէմուրիյէթինի տեղեօհտ իմիզ տիր։

Օթելին մէմուրլարը՝ Թիւրք, Երմէնի, Ռուս, Իտալիան վէ Ֆրանսըդ Իսանլարընը անլարլար վէ սեոյլեր Ղեր։ 12—6

ՐԻԺԻ ԱԳՍԻՕՆԼԱՐԸ

Ռէժի պեռնիլարը մուամէլաթընն բէչին բարա իլէ իմրասընը Թէսհիլ իթմէք իչին մէգթիւր պեռնիլարտան մըգտարը քեսքի կէթրթմէզ օլսընը-մը, վէ պինանէնալէհ մէգթիւր պեռնիլարը բէչին ագչէ իլէ միւապայէ վէ ֆիւրուխթ իտէճէյիմի իլան իտէրիմ։

Սարրաֆ
Ա. ՖԱՐԱ

Գալաթատա
Թալիլ բաշա խան Ն՝ 7 30—9

ԻԼԱՆ

Սթամպօլ Կազ Շիրքէթի՝ գօմի սիօն իլէ ապօնէ պուլմագ իւզրէ միգթէտիր մէմուրլար արամագտա օլմաղլա, սապահլարը էրքէն Պապը Ալի ճատտէսինէ իտարէխանէյէ միւրաճաաթ օլընա։

* * *

Կազ ֆիյաթը 40ստն 30 ղրշ-ա թէնզիլ օլունուպ, պու ֆիյաթ հէր քէսին ապօնէ եազըլապիլէճէկի տէրէճէտ դայէմ էհվէն օլտրը, վէ քէզալիք էնվամ չէշիտ կազ ավիզէրի, տուվար կազլարը, մաթապա թագըմլարը, օճագլարը վէ սաիր կազ մաքինալարը վիրուտ իլէ պունլարըն տախի ֆէզգէլատ ուճուզ վէ էհվէն սաթլրտրը վէ էս թաահ մէգքիւրէնին միւպայեասը ի չիւն Սթամպօլտա Համիտիյէ ճատտէսինէ Ցուլունը Ուլումիյէ խանը բէսի իթթիսալինտէ քեսքին մաղազա միւրաճաաթ իթմէք լազմ կէլտիկի՝ Սթամպօլ Կազ չիրքէթը թէնվիրիսի թարաքընտան իլան օլընը։

ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ

ԵՎՐՕՊԱ ՖՕՐՍԱՄԸ

Լօնտրա 26 մարտ

Ընկլ. էսհամը Ինկ. Լիր.	96-81
Օսմ. էսհամը աչբլար	18-75
» » գաբանտը	18-75
» » Սէրի Ա	44-
» » » Գ	24 ½
» » » Ս	18-¾
Թուրքիան 1871	099-½
Օսմանը Գանգասը	14-31
Բուսիա իսթիգրազը	110-
Մաքսը ռուս. ուսթահարտ	98-¼
» իմթիյազը	104-¼
Տարբա Սանխէ Մըսրը	98-½
Թուլիա իսթիգրազը	105-¾
Գուլվար իսթիդրազը	-
Դամպիս Բարիզ 3 այ վասէ	2Ի 45-60

—

Բարիզ 27 մարտ

Ռենտս. էսհ. 3 % ֆր.	93-
» » 4½ %	105-17½
Եէնի Օսմ. էսհամը աչբլար	19-02½
» » » գաբանտը	19-02½
Սէրի Գ.	-
» Ս.	19 19
Բուսիէլի չըմենտոֆէյրի	77-37½
Օսմանլը Բէժիսի էսհամը	353 75
» Գանգասը	625 75
Իրէսի Լիսոնէ	785-
Իրէսի Ֆոնսիէ	1275-75
Ֆոնթուար տ'էսգոնթ	-
Միւվէյրիչ ազսիոնը	2175-
Իթալիան էսհամը	4 50
Մըսրը ֆոնտ. ուսթահարտ	495
Բ. օրիէ Թիւրքի	-
Նուլան 5 % 1879	455-
Դամպիս 3 այ վասէ	25-18

—

Վիէննա 26 մարտ

Լոնտրա իւզէրինէ գա'պրօ	115 30
Բուսիէլի չըմենտոֆէյրի ֆր.	36 80
Օսմանլը Բէժիսի աքսիոնը	161-25

—

ԳԱԼԱԳԱ ՖՕՐՍԱՄԸ

Էսհ. ուսմ. տիւն ազչ. գաբ.	0 28
» » » էն եուքսէք	20-29
» » » էն ալչաղ	20 27½
Գու ռասպահ աչբլարը գ. ք.	20 29
Թանկիվլիքը Օսմանիյէ	32-16
» » » էն եուքսէք	32 17
» » » էն ալչաղ	32-13
» » » աչբլարը գ. ք	32-16
Պէռլ Ա.	44-
» Գ.	21 20
» Գ.	20-29
Բուսիէլի չըմենտոֆէյրի	77 80
Ազչէ ֆոնդի	8-
Բէլբօր Ղրշ.	-
Հէվալէսիպ »	07 ½

—

ՊԱՆԴԱ ԱԳՍԻՕՆԼԱՐԸ

Իրէսի ժէնէրալ	9-19
Մթամպօլ պանգասը	6-16
Յօսիէթէ ժէնէրալ	6 10
Ֆրամվայ	5-67½

ԱԳՋԷԼԷՐԻՆ ՖԻՅԱԹԸ

Օսմ. լիրասը 100 ղրշ-ոտն	Ղբշ. Բ.
Գէյազ մէհիտիյէ ֆոգը	108-13
Մէճիտիյէ »	100-20
Գէչիէ »	105-
Ալթընլըգ »	103-
Ինկիլիզ Լիրասը	110 05
Ֆրանսըզ ալթունը	87 22
Բօլ	80-10
Իրէսվից ալթունը	51-12
Եարպօն գայմէսի	7-82

ԹԱՍԹԻՃԼԻ ԲԻԱՂԸՅՏ

10) լէք գեաղբա	-
50) » »	16-
100) » »	-
500) » »	-
1000) » »	16-
10000) »	-

ԳԱՄՊԻՕ

Լոնտրա	110-⅛
Բարիզ 3 այ վասէլի	22-90

ԻԼԱՆԱԹ

ՊԱՊԸ ՍԷՐԱՖԷԷՐԻ

Ճանիպը ալիսինտէն

(Նումէրօ 23)

Միւպայէա օլունճաղը իլան գելընան պէշ եիւզ թանէլաթօ Գարտիֆ մատէն քէսմիրիւրէն պէհէր թանէլաթօսը եիւզ տօգանա ղրուչտա թալիպի էօհտէսինտէ օլուպ, մարթը բումիւրէն օն սէքիզնէճի կիւնիւ գաթիէն գարարը գաթիսի վէրիլէ ճէկինտէն, իթասընա թալիպ օլանլարը՝ մագամը Սէրասքէրի Լէվազի մաթ տարէքսինտէ կէլմէլերի իլան օլունը։

3—1

ՊԱՊԸ ՍԷՐԱՖԷԷՐԻ

ճանիպը ալիսինտէն

(Նումէրօ 24)

Թարապլուսը Ղարպ ֆրգասը իչիւն միպայէա օլընճաղ օլան տէօրթ պին ալթը եիւզ ալթմշ ալթը քիլը ճէտիտ պուղտայ, վէ իքի եիւզ էլլի պին գըյէր ճէտիտ տագիգ, վէ եիւզ եիրմի իւչ պին գըյէր երզ, վէ օն եէտի պին պէշ եիւզ գըյէր ֆասուլեա, վէ օլ մըգտար նօհուտ, վէ օն պէշ պին ալթը եիւզ ալթմըշ ալթը գըյէր չէբերին՝ մարթը բումիւրէն օն սէքիզնէճի կիւնիւ պիլմիւնագասա գարարը գաթիսի վէրիլէճէկինտէն, իթասընա թալիպ օլանլարը՝ մագամը Սէրասքէրի Լէվազիսաթ տարէքսինտէ կէլմէլերի ի լան օլունը։

3—1

Շէհր էմինը սապրդը Մաղհար բաչա մէրհուտտան ալաճաղը օլանլար՝ իշպու չապանը չէրիֆին 15ինճի չաբշէնպիհ կիւնինտէն իթիպարէն 15 կիւն միւտտէթ նիհայէթմնէ տէկին պէհէր բազար վէ չարշէպհէ կիւնէրի ալաճագլարընն պէր նէհճը չերը չերիֆ իսպաթ իթմէք իւզրէ մերհուտը միւշարէլէյհին Պէշիքթաշ ճիվարընտա վագը գօնաղընա կէլմէլերի իչիւն Դրսմէթը Ասքէրիյէ մահքէմէսի թարաքընտան իլան օլընը։

3—3

ԷՎԳԱՖԸ ՀԻՄԱՑՈՒՆ

Թէքրար իլան իլէ թաղերը մուամէլաթ օլընճայա գատար, եանի նագտ իլէ ֆիրուխթ օլընճագ գախտէի վաղ գըլընընճայա տէկին եալընըզ մահիւլաթը վագֆիյէտէն հիսսէտարանն հասպէլ նիզամ պիլա միւզայէտէ թէֆվիզ իտէճէքլէրի հիսսէլի սէքնէլէրին նըսքը մէճիտի 19 ղրուշ վէ նըսքը տիկերի Ռապլնէի եվգաֆը Հիւմայունէն սուրէթ վէ սէրկի վէ գուբոնը իլէ սաթընագ տրը։ Թամմ հիսսէլի օլուսպ տա պիլիւզայէտէ սաթընանլարը մուահճէլէսինն նըսքը՝ լիրա 100 ղրուշ հիսապլյա լիրա օլարագ, վէ տիկեր նըսքը քէգալիք սուրէթ վէ սէրկի գապուլնէ իհալէ գըլընճաղընտան, պու գապպլէտէն աթիւեզվքը մահիւլաթընն մուայյէն օլան 4 հաֆթա միւտտէթը իլանընտան 4ինճի իլան միւտտէթի օլան իչպու 307 սէնէսի մարթընը 11ինճի կիւնինտէն մահը մէգքիւրընն 18ինճի բազար էրթէսի կիւնիւ հուզուրը նէգալէթտէ միւզայէտէի ինթիհայէսի սաաթ 6տան 10ա գատար պիւճիսա էրթէսի սալը կիւնիւ եիւզտէ 5 զամմ գապուլ օլընճաղընտան, թալիպ օլանլարը գըյմէթը մուխամմէնէլէրինն էօշրիւնէ միւսավի թէէմին ագչէլերիկի պէրապէր Մահիւլաթ իտարէսինէ միւրաճաաթ իթմէլերի լազմ կէլէճէկի՝ Թիւրքէ թարէք վէ Թ. Հէեէթ վէ Սապոն վէ Ֆրանսըզճա Մանիֆեստ վէ Բումանա Գոմոնիրնոմօլէ կազէթաներրյա իլան օլընընը կիպի, ճէրէոէ Շարէյէ կազէթասըրյա տախի Գինճի տէքիա օլարագ պէյան ու իլան օլունուր։

··25 միւքէրրէր ··14000 (1)—Սուլթան Ահմէտտէ Ագպրլրգ մահալէսին. տէ Արապճըլար ճատտէսինտէ Սուլթան Ահմէտ Խանը Էվվել հազրէթլէրի վագֆընտան թէրպիէն 91 մէթրօ արաստա մէպին 3 օտա վէ 1 սուփա վէ 1 գույու վէ 23 մէթրօ պաղչէյի միւշթէմիլ վէ չէհրի 100 ղրշ. քիրալը նիմ քեարկիր պիր պապ մէնզիլին պիւթիւնու։

··3··55000·— Ֆաթիհէտ Խարաճը Մուհիէտտին մահալէսինտէ Խան սօգաղընտա ճէննէթմէքեան Ֆաթիհ Սուլթան Մէհմէտ Խան հազրէթլէրի վագֆընտան թէրպիէն 150 մէթրօ արաստա մէպին 9 օտա վէ 2 սուփա վէ 1 գույուը միշթէմիլ քեարկիր 1 պապ մէնզիլ. միւնասիպտի Հիւսնիւ էֆ.

··4··12000·—Էյուպտա Պապա Հայտար մահալէսինտէ Թէքեէ սօգաղընտա Հարէմէյն վագֆընտան թէրպիէն 152 մէթրօ արաստա մէպին 8 օտա վէ 1 սուփա վէ 1 գույու վէ 23 մէթրօ պաղչէյի միւշթէմիլ ախշապ պիրպիրինէ մութթասրը իքի պապ մէնզիլ. Մահմուտ էֆ.

··9 միւքէրրէր 9··25000·— Ագսէրայտա Ղուրբպա Հիւսէյին աղա մահալէսինտէ Գարաման սօգաղընտա Բիւսթէմ բաչա վագֆընտան թէրպիէն 91 մէթրօ արաստա մէպին 6 օտա վէ 2 սուփա վէ 1 գույու վէ 370 մէթրօ պաղչէ վէ 2 պապ տիւքքեան հավասընը միշթէմիլ միւ քեարկիր պիր պապ մէնզիլին նըսքի հիսսէսի. Հիւսնիւ էֆ.

··44··22153·—Սարբեար գարիյէսինտէ Տէրեպօյու ճատտէսինտէ Սուլթան Պայազիտ Խանը Վէլի հազրէթլէրի վագֆընտան թէրպիէն 2736 մէթրօ պիր գըթա արասընն սիւլիւս հիսսէսի. Նազիֆ էֆ.

··23··30000·— Խասքէօյտէ Քիրէմամի Ահմէտ շէլէպի մահալէսինտէ Գալայտը Պաղչէսի ճատտէսինտէ Հարէմէյն վագֆընտան թէրպիէն 228 մէթրօ արաստա մէպին 5 օտա վէ 4 սուփա վէ 228 մէթրօ պաղչէ վէ Թահթընտա պիր պապ պաղգալ տիւքքեանընը միշթէմիլ վէ չէհրի 200 ղրշ. քիրալը ախշապ 2 պապ միւլքիւն պիւթիւնիւ. համի Մահմուտ էֆ.

··11··3450·—Պէյօղլունտա Հիւսէյին աղա մահալէսինտէ Քրէչճանէ սօգաղընտա Սուլթան Պայազիտ Խանը Վէլի հազրէթլէրի վագֆընտան թէրպիէն 91 մէթրօ պիր գըթա մէնզիլ արասընընը պիւթիւնիւ. համի Հիւսէյին.

··10, 12··6000·—Պէյօղլունտա Աղա ճամի մահալէսինտէ Գարբուղ սօգաղընտա Էպուպէքիր էֆ. վագֆընտան թէրպիէն 38 մէթրօ արաստա մէպին 2 օտա վէ 1 սուփա վէ 1 գույու վէ 10 զբրա աչբգրգ պաղչէ մահալինի միւշթէմիլ վէ չէհրի 40 ղրշ. քիրալը ախշապ պիր պապ մէնզիլ.

··29··3000·—Քիւչիւք Մուսթաֆա բաչա գուրպինտէ Աչբգ բաչա մահալէսինտէ Զբգրբգճ, սօգաղընտա Մուհիէտտին էֆ. վագֆընտան թէրպիէն 152 մէթրօ տէրուունտէ 1 գույուը միշթէմիլ պիր գըթա մէնզիլ արասընն նըսքի հիսսէսի. Մահմուտ էֆ.

··13, 15··40000·—Գալաթատա Օգճու Մուսա մահալէսինտէ Լալէլի Զէչմէսի սօգաղընտա հաճի Ապտուլլահ պէյ վագֆընտան տէրուունտէ 1 գույուը միշթէմիլ թէրպիէն 305 մէթրօ 2 գըթա մէնզիլ արասընընը պիւթիւնիւ. Ահմէտ էֆ.

··37 ճէտիտ 23··5000·— Պէյօղլունտա Ֆէրի գարիյէսինտէ Թաթավլա ճատտէսիյէ Շէյլի ճատտէսինտէ թէրպիէն 69 մէթրօ արաստա մէպին 6 օտա վէ 3 սուփա վէ 1 գույու վէ 69 մէթրօ պաղչէյի միւշթէմիլ պիր պապ ախշապ մէնզիլ իլէ 137 մէթրօ 1 գըթա միւհիթերէգ մէնզիլ արասընընը սիւլիւս հիսսէլերի. հաճի Հիւսէյին.

··3··1000·—Զէնհիրլի գույուտա Աթիգ Ալի բաչա մահալէսինտէ Մէհմէտ աղա ճատտէսինտէ Այասօֆիան քէպիր վագֆընտան թէրպիէն 684 մէթրօ տէրուունտէ պիր գույուը միշթէմիլ պիր գըթա մէնզիլ արասընընը 3տէ 1 հիսսէսի. հաճի Հիւսէյին.

··21··3000·—Տավուտ բաչա մահալէսինտէ Զարտապլը Հաժամամ սօգաղընտա Մէհմէտ աղա վագֆընտան թէրպիէն 110 մէթրօ արաստա մէպին 3 օտա վէ 2 սուփա վէ 1 գույու վէ 136 մէթրօ պաղչէյի միւշթէմիլ պիր պապ ախշապ մէնզիլին նըսքի հիսսէսի.

··10··2500·— Գալաթատա Ճամիի ճէտիտ մահալէսինտէ պէգէսթէն տէրուունտէ Այասօֆիան քէպիր վագֆընտան պիր պապ տօղապ. հաճի Հիւսէյին.

··2··5000·—Բրկաթ բազարը գուրպինտէ Պալթաճը խանընտա ալթ գաթասա Հարէմէյն կէտիքեաթընտան թէրպիէն 18 մէթրօ արաստա մէպին չէհրի 40 ղրշ. քիրալը քեարկիր 1 պապ օտա կէտիկինին 6 հիսսէսէն 5 հիսսէսի.

··3··625 պէտէլը միւզայէտէսի 700·— Այասօֆիան քէպիրտէ Այասօֆիան քէպիր մահալէսինտէ Սօուգ Զէշմէ սօգաղընտա Հարէմէյն կէտիքեաթընտան թէրպիէն 45 մէթրօ արաստա մէպին ֆէկիգինտէ 1 օտայը միշթէմիլ մէ չէհրի 300 ղրշ. քիրայա միւթէհամիլ պիր պապ պաղգալ տիւքքեանը կէտիկինին 120 մէհիմ իթիպարբյա 1 վէ ըուպ սէհիմ հիսսէսի. հաճի Ահմէտ էֆ.

··6··1175·— Բրկաթ բազարընտա Գալիչէճի Հասան մահալէսինտէ Իբլիքճի խանընտա ալթ գաթասա Աթիգ Ալի բաչա վագֆընտան թէրպիէն 28 մէթրօ արաստա չէհրի 50 ղրշ. քիրալը ախշապ պիր պապ օտանն բուպ հիսսէսի. Մէհմէտ աղա.

··9··2500 պէտէլը միւզայէտէսի 2000·—Իսկիւտարտա Այազմա մահալէսինտէ Այազմա իսքէլէսի օսգաղընտա Սուլթան Մուսթաֆա Խան վագֆընտան թէրպիէն 60 մէթրօ արաստա փէկգինտէ 1 օտա վէ զահրընտա 23 մէթրօ պաղչէյի միւշթէմիլ ախշապ 1 պապ սիմիթճի փրունընն նըսքի հիսսէսի. Մէհմէտ աղա.

··7··1042·— Պոյանը գարիյէսինտէ Գորու ճատտէսինտէ Տէօրտիւնճի սօգաղընտա ճէննէթմէքեան Սուլթան Ապտիւլ Համիտ Խան հազրէթլէրի վագֆընտան տէրուունտէ 1 գույուը միշթէմիլ թէրպիէն 320 մէթրօ պիր գըթա մէնզիլ արասընընը 12 հիսսէ իթիպարբյա 1 հիսսէսի. Էմին աղա.

(1) Ճիւմլէլէրին պաշարընտա իւլա հիզատտա պուլունան բաղգամալար՝ մահալիւլաթըն նիւմէրօլարընը վէ շնճի հիզատաքիլեր՝ գըյմէթը մուխամմէնէլէրինի պիտերմէքատ տիրլէր։

ԹՔՏԱԿԱՖԷՅ ԱՌԷՕՐԱՔԻ

ԻՍՏԱՆԲՈՒԼ

Պէհէր հաֆթա օրարագ Տէրսատէթլէ Իսքէնտէրիյէ վէ Սուրիա պէյնինտէ սիւրաթ բօսթաը։

Պոլտինկլի գաբատանը թահթը գօմանատանընա պէհէրտա նամ վաբոր 1500 թոնելաթա համուլէթինտէ էվ 300 պարկիր գուվվէթինտէ օրարագ ալֆրանկա տարիխին 1ինճի չարշընպէհ կիւնիւ էշլէնէճէ սանար ալաֆր. սաաթ 4ստ Տէրսատէթտէն հարպէքլէ ՉԱՆԱԳԿԱԼԷ, ՄԻՏԻԼԻՆ, ԻԶՄԻՐ վէ ԲԻՐԻՏԷՅ օրարագ բազար էրթէսի սապահլարը 4 պուլուգ կիսէ ՄԷՆ ԻՍՊԱՆՏԵՐԻՏԵՅԷ մուավաճէլէթ իտէճէք տիր։

Եօլու պիլեթլերի ֆամիլեաճա վէ կիսիլ գէլէ ալէճաքդամ, թէհգիզ ֆէյամլա ֆիւժուրթի օլունուր։

Վաբորատա պիրինճի ռընքի ռուֆրա թագրգ, պանսօ օտաղ, հէգիմ վէ խրամանթի գաղ գալը տրը։

Եթէ բօսթաի մեգքիւրընին ԻՍԿԷՆՏԵՐԻՏԵՅԷ դէն հէր լաբէրինպէ սապահլարը հարէքէթ իտէս պէրէկիլեմիշ նամ վաբորլարը տօգրու ԵՍԿԻ ՀԱՐԷՔԷԹ ԲՈՍԹԱՆԼԱՐԻՆԱ վաբոր օլուր։ Եթէ ԹՈՒՐԱՆԻՈՒ, ՄԷՐՍԻՆ վէ ԻՍԿԷՆՏԵՐԻՈՒՆա օրարագ բօսթաի մեգքիւրընին Դրբարը տէնրրգ իշլէյէն վաբորլարը հէր ճուսամա կիսիլիր Պրինարպ բօսթաի շանթիաքընն միւավաճէլէթինտէն սօնրա Սէվգիյէտէն հարէքէթլէ, ՀԱՄԱՏ, Սուաքիմ, Ֆասուա, Հիսաէյատա վէ Ասէն իսքէլէլերինէ ուղրար։

Եօշնու, մալ վէ էմանէթի եիւքլէթմէք իսթէյէնլեր՝ Սթամպօլատա Էմին Էօնիւնտ ֆէօրբու պաղչասա նէնի վալիտ խանընտա գումբանէսի մէգքիւրընն ամէնիլէճասընէ միւրաճաաթ իթմէլը տիրլեր։

Բէչու ամէնիլէճասնէ՝ պէտէյի Մբարրը ֆէնճիմի բօսթաի իտարէխանէլերինտէ թէէսիսէ ալընմագ իւզրէ բօսթաի բօլցասլարը (Մանասիրօսթ) տախի եթա իտէր։

Հէր ալընճի եօշնու իչիւն Պէ յօղունտա Տօղրու եօլաս 170 նումէրօլու մահալատ Մ. Մ. Ֆօմնա Գուգ վէ Եվլաբ ամէնիլաբարտա միւրաճաաթ օլընա։

ՔԻՐԱԼԸԴ ՏԻՒԲԹԵԱՆ

Սամսիա ճատտէսինտէ Ագարճա Զէշմէսի իթթիսալինտէ քեսքին տէրուունտէ պիր օտա, պիր մախպան, պիր գույու վէ պիր ապտէսիխանէյի միշթէմիլ քեարկիր պիր տիւքքեան քիրայա վէրիլէճէկինտէն, թալիպ օլանլարը մախսամրգա միւրաճաաթ էյլէմէլերի իլան օլունը։

5—4

ԿԻՒԶԵԼԳՕԳՈՒԼՈՒՊ (Բարթիմբրի)

ED. PINAUD

PARIS

37, Պուլվար տը Սթրազպուրկ, 37
Բէրլաքէնտէ մաղազասը։
30, Պուլվար տէ զ'Էթալիէն, 30

ԷՏ. ԲԻՆՕ

Մաղազասընա մախսուս

ԻԷՔՍՈՐԱՖԻՍԻՊԻ ԿԻՒԶԵԼԳՕԳՈՒԼՈՒՊ

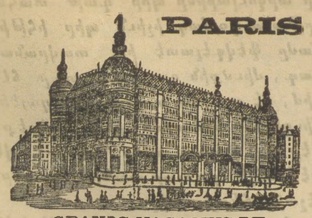
ԻԷՔՍՈՐԱՖԻՍԻՊԻ Խիւլասա
ԻԷՔՍՈՐԱՖԻՍԻՊԻ Սապօն
ԻԷՔՍՈՐԱՖԻՍԻՊԻ Բօմատա
ԻԷՔՍՈՐԱՖԻՍԻՊԻ Եաղ
ԻԷՔՍՈՐԱՖԻՍԻՊԻ Բուտրա
ԻԷՔՍՈՐԱՖԻՍԻՊԻ Թուալէթ սիրքէսի (վինէկր)
ԻԷՔՍՈՐԱՖԻՍԻՊԻ Պրիլանթին
ԻԷՔՍՈՐԱՖԻՍԻՊԻ Գոգու չրզբը
ԻԷՔՍՈՐԱՖԻՍԻՊԻ Թուալէթ սույը
ԻԷՔՍՈՐԱՖԻՍԻՊԻ Դոզմէրկ

Գուվէթ վերիճի ԳԷՆԵԼ ԳԷՆԵԼ ՍՈՒՅՑ մաղազասընա գայիսէյի սրէհկիյէ

Բարիզին 1889 սէրկիի ուսուսիսի ՊՈՒԲԷԼԷՐ

Մէնտիլ իչիւն բէք նէֆիս գօգուլար
Մէսէլա Թէֆարիզ
Պէյազ էլիսիրոզ չիչէյի — Թէֆտորա
Զամբագ բուտրաբը (Իրիս)
Բարմ մէնէքէտի

Մարուլ խնամասընտան ալա սապօն
Թէն բուտրաբը
Տիշ Թէմիզէմէկէ վէ տիշ ազրբսընա մախսուս էքսիր։



PARIS

GRANDS MAGASINS DU

Printemps

NOUVEAUTÉS

Envoi gratis et franco

du catalogue général illustré, renfermant toutes les modes nouvelles pour la SAISON d'Été, sur demande affranchie adressée à

MM. JULES JALUZOT & Cie

PARIS

Sont également envoyés franco, les échantillons de tous les tissus composant nos immenses assortiments, mais bien spécifier les genres et prix.

Tous les renseignements nécessaires à la bonne exécution des commandes, ainsi que les conditions d'expédition, sont indiqués dans le Catalogue.

Envoi *franco de port* jusqu'à destination de toute commande de 50 francs payée par avance, pouvant être expédiée en un colis postal.

ԱՆԹԻԲԻՐԻՆ ԷՖԷՐՎԷՍԱՆԹ

ԼԸ ԲԷՐՏՐԻԷԼ

Ընկալ ալաշ, պալ ազրոյ վէ սէնիզ թուրմասընա գարշը բարքեմ պիր իլաճ տրը։
ԻՆՖԼՈՒԷՆՏԻԱ վէ ՏԱՆԿ ԱԲԹՄԱՍԸՆԸ տախի տէֆ իտէր։
Պու իլաճին իսթիհսիսէն հասալ օլան դա գա էֆ տարրոյ վէ եիւրէք պուլանթըսը կէկի ֆէնայլեգլարը տէֆ իթմէք իչիւն մեգքիւր իլաճա ԱՍԻՏ ԳԱՐՊՈՆԻԷ գաթմալը։
Բարիզտէ ԼԸ ԲԷՐՏՐԻԷԼ վէ ԳՈՒՄՄԻ վէ էշճաբախեէլէրտէ։

ԻՏԱԼԷԻ ՄԱԽՍՈՒԻՍԷ

Իշպու 1891 մարտընն 1ինճի ճուսամա կիւնիւնտէն իթիպարէն

ԱՏԱԼԱՐ ԹԱՐԻԳԻ

Ադուլբրան ռեսքիրէ

Մ.Տ.	
1	Պ.Ատա, Հէյպէլի, Պուրկազ, Գընալը [1]
1 15	Բէնճիք, Գարթալ, Պ. Ատա, Հէյպէլի, Պուրկազ, Գընալը [2] [Պ.Ատատան սաաթ 2ստ].
8	Գարթալ, Պ. Ատա, Հէյպէլի, Պուրկազ Գընալը, (3) [Պէշիւք Ատատան սաաթ 8.30ստ]

Քիւօքրիւրդեան Ադալար Ճանէպին

2 30	Գընալը, Պուրկազ, Հէյպէլի, Պ. Ատա, Գարթալ (3).
9 45	Գընալը, Պուրկազ, Հէյպէլի, Պ. Ատա, Գարթալ, Բէնճիք.
10 45	Գընալը, Պուրկազ, Հէյպէլի, Պ. Ատա, Հալա չէհտա լօսոս վէ թիրի գաբ օլսուղը զէմանատա բարար կիւնէրինէ մատատա կիւնէրբտ սապահլարը Ատալարատան քէօրբիւյէ սաաթ 3.15ստ հալընը պիր սէֆէր վէ ագշամ լարը տախի քէօրբիւտէն Ատալարա սաաթ 10.15ստ հալընը պիր սէֆէր իչիւն օլունճաղ տրը։

ԲԱԶԱՐ ԿԻՒՆԼԷՐԻ

Ադուլբրան ռեսքիրէ

1	Բէնճիքճէն Գարթալ, Պ. Ատա, Հէյպէլի, Պուրկազ, Գընալը (Պ. Ատատան 1.45ստ)
8	Բէնճիքճէն Գարթալ, Պ. Ատա, Հէյպէլի, Պուրկազ, Գընալը, (3) (Պ. Ատատան սաաթ 9ստ).

Քիւօքրիւրդեան Ադալարա

2 45	Գընալը Պուրկազ, Հէյպէլի, Պ. Ատա, Գարթալ, Բէնճիք [3].
9 45	Գընալը, Պուրկազ, Հէյպէլի, Պ. Ատա. Գարթալ, Բէնճիք.

ՀԱՑՑԱՐ ԲԱՇԱ ԹԱՐԻԳԻ

Իլմիր չըմենտէրի իսթանբուլբա դարիսատրի

Քիւօքրիւրդեան

Մ.Տ.		Գ.Թ. Նօ.
12 30	Պիլա Թէատրիճ	
2 50	Լէճքէյէ կիսէն	24
4 30	Պիլա Թէատրիճ	
7 15	Իլմիսէ կիսէն [**]	26
10 30	Բէնճիք կիսէն	8
11 30	Բէնճիք կիսէն	10

Հայատար Բաշա Թարիգ

4 10	Բէնճիքճէն կէլէն	5
3 45	Բէնճիքճէն կէլէն	7
6 30	Իզմիտճէն կէլէն	23
11	Լէճքէտէն կէլէն	25
12	Պիլա Թէատրիճ	

(**) Հայատար Բաշա եօլճուլարընը չէգարրգ Գարբքէօյիսնէ կիսէճէք վէ 8.30ստ հարէքէթլէ քէօրբիւյէ կէլէճէք տիր։

ԳԱՏԸՐԲԷՕՑ ԹԱՐԻԳԻ

Սէվմիթէ		Բազար	
Քէօրբիւտէն	Գարբքէզտէն	Քէօրբիւտէն	Գարբքէզտէն
Ա.Թ. Տ.	Ս. Տ.	Ա.Թ. Տ.	Ս. Տ.
12 45	12 45	1	1
	1 30	2	
1 30	2 15		2
2 45	3		
3	3 45	3	3
3 45	4 30	4	4
4 30	5 30	5	5
5 30	8 30 [4]	6	6
7 10 [4]	9 45	7 10 [4]	[4] 8 30
9 45	10	9	9
10	10 35	10	10
10 45	11 20	11	11
11 30	12	12	12
12			

[Շիտատէթի լօսոս վէ Թիրի գաբ հավալարընա սօն բօսթալար պիր չէքէնէ եվվել իթրա օլունա գ տրը։

(1) Իշպու սեֆէրլերի Հայատար Բաշա վաբորլարը իթրա իտէճէք տի